

Ihre
Prospekt-
Beilage
in diese
Zeitung

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten
Tel. (0 51 36) 8 99 40

Marktspiegel

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 48, 50. Jahrgang
Sonabend, 29. November 2025

Fischfeinkost
BURGDORF

Am 06.12.2025
10% auf ALLES
solange der Vorrat reicht

Wallstr. 7
31303 Burgdorf
Tel. 05136-9769798
Di. - Fr. 9 - 17 Uhr
Sa. 8 - 13 Uhr

Bald mehr Tempo 30 auf Durchgangsstraßen?

Gruppe SPD/Grüne will Reduzierung der Geschwindigkeit in der Kernstadt und in Heeßel voranbringen

BURGDORF. Ortseingang – das bedeutet runter vom Gas. Normalerweise auf die übliche Geschwindigkeit von 50 Kilometer pro Stunde. Zumindest auf Durchgangsstraßen könnten im nächsten Jahr Tempo-30-Schilder in Burgdorf die Geschwindigkeit deutlich reduzieren. Die Gruppe SPD/B'90-Die Grünen im Rat möchte durch die Region Hannover als zuständige Verkehrsbehörde prüfen lassen, ob auf einigen Durchgangsstraßen Tempo 30 möglich ist.

Konkret geht es Rot-Grün um die Straßen Vor dem Celler Tor/ Kleiner Brückendamm, Sorgen-ger Straße, Schillerslager Straße (von Ortseingang am Kreisel bis zum Ortseingang im Süden), Gartenstraße und Immenser Straße (vom Kreisel Schwarzer Herzog bis Kreuzung Ostlandring/Berliner Ring). Auch die frisch sanierte Ortsdurchfahrt in Heeßel, die Dorfstraße, soll durchgängig auf Tempo 30 begrenzt werden.

Die Gruppe möchte die Möglichkeit nutzen, die der Gesetzgeber den Kommunen an die Hand gegeben hat – nämlich die

Geschwindigkeit auf Hauptverkehrsstraßen auf 30 Stundenkilometer zu begrenzen. Das erlaubt eine Novelle in der Straßenverkehrsordnung (StVO) von 2024. Danach dürfen Kommunen Tempo 30 generell auch dort anordnen, wo es dem Verkehrsfluss und dem Klimaschutz dient – und Verbindungsabschnitte bis 500 Meter zusammenfassen.

Zuvor galt das nur für 300 Meter. Das bedeutet: lückenlose Verkehrsberuhigung in Wohnquartieren, vor Schulen, Kitas, Altenheimen oder an stark frequentierten Fußgängerüberwegen – ohne umständliche Sondergenehmigungen. Solche verkehrsbehördlichen Anordnungen nimmt für die Stadt Burgdorf die Region Hannover vor. Und die soll nun angefragt werden.

„Die Geschwindigkeitsreduzierung erhöht die Verkehrssicherheit für Radfahrerinnen und Radfahrer, für Fußgänger, aber auch für Autofahrerinnen und Autofahrer“, so SPD-Fraktionsvorsitzender Gerald Hinz in der jüngsten Ratssitzung. Dort hatte



Die Gruppe SPD/Grüne im Rat will mehr Tempo 30 in der Stadt Burgdorf. Unter anderem auf der Straße Vor dem Celler Tor / Kleiner Brückendamm
Foto: Andreas Voigt

die Gruppe ihren Antrag eingebracht. Gerade Vor dem Celler Tor seien die Tempounterschiede für Radfahrer zu den Autofahrern sehr hoch – und damit gefährlich.

Auch kritisiert die Gruppe den Flickenteppich von Geschwindigkeiten an manchen Stellen in Burgdorf. Als Beispiel nennen SPD und Grüne die Straße vor der Rudolf-Bembenneck-Gesamtschule, auf dem Kleinen Brückendamm und auf der Immensener Straße. „Der derzeitige Zustand mit streckenweisen Tempobegrenzungen ist unübersichtlich“, so Gerald Hinz. Die Geschwindigkeitsunter-

schiede führten für alle Beteiligten zu gefährlichen Situationen. Die könnten durch eine einheitliche Regelung gemindert werden.

Nach Vorbild der Ortschaft Kirchhorst in Isernhagen solle Tempo 30 auch für die Ortsdurchfahrt in Heeßel gelten. Aktuell gibt es dort ebenfalls unterschiedliche Regelungen – Tempo 30 von Beinhorn nach Burgdorf, Tempo 50 von Burgdorf nach Beinhorn.

Bei der kleinen Feierstunde zur Einweihung der sanierten Ortsdurchfahrt in Heeßel Anfang des Monats hieß es, die unterschiedliche Temporegelung habe mit fehlenden Tempo-30-Schildern zu tun. Tempo 30 werde angeordnet, sobald die Schilder lie-

ferbar seien. Dazu Gerald Hinz: „Was für Heeßel richtig ist, kann für die Innenstadt nicht verkehrt sein.“

Umwelt-Experten sagen, dass Tempo 30 auch gut ist für Luft-, Lärm- und Klimaschutz. Auch diesen Aspekt führt die Burgdorfer Ratsgruppe in ihrem Antrag an. Den hat der Rat mit sehr großer Mehrheit zur weiteren inhaltlichen Beratung in den Ausschuss für Wirtschaft, Arbeit, Liegenschaften und Verkehr überwiesen.

Es gibt aber auch Kritik von Tempo-30 in Innenstädten, darunter vom ADAC. Er befürchtet längere Anfahrtszeiten für Berufstätige und eine generelle Verlangsamung des Verkehrsflusses.

BIRKENSTOCK®



polch
Schuhe seit 1896
Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

E-Mail: info@mgoslar.de · www.mgoslar.de
Ihr Weg zum Traumbad...
...führt Sie zu uns
• 3-D-Badplanung
Alles aus einer Hand mit unseren Handwerker-Partnerbetrieben.
M. Goslar
Heizung · Sanitär · Solar
V. d. Osterholze 7 · 31275 Lehrte · Tel.: 05132 / 519 64

Infrarot-Deckenheizung
Um Ihre Heizkosten zu senken ...
GEHEN WIR GERNE FÜR SIE AN DIE DECKE
... und ziehen dort mit viel Energie, aber ohne Schmutz, unsere neue Infrarot-Deckenheizung ein.
Mit dieser smarten Innovation heizen Sie mit Infrarottechnik und profitieren gleichzeitig von mehr Platz im Raum bei niedrigeren Kosten.
Schautag am Sonntag, 30.11.2025 von 14-17 Uhr
Ihr Spezialist für Infrarotheizungen
Spanndeckencenter Niedersachsen
Großburgwedel, Ehlbeek 9, Tel. 05139/896538 · www.lalk.de

G & M
Immobilien
für Verkäufer bei uns kostenlos:
www.gmi.de
Stefan Müller
Dipl.-Ing. (Architektur)
Sachverständiger für das Bauwesen
Immobilienmakler
0 51 39 / 97 20 40 4

Meyer's Hof
ab 5. Dez. Weihnachtsbäume
Burgdorfer Str. 38
Otze
— — sowie
Vor den Höfen (am Jmbiss)
Hülptingen
Tel. 05136-3216 | www.meyershof.info

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.
Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren
2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

FRAUEN-WASCHTAG
jeden ersten Donnerstag im Monat
LACKPFLEGE + NANOWACHS
für 13,50 € **10,50 €**
Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 8.00 - 18.00 Uhr
Raiffeisenstr. 8, hinter Raiffeisenmarkt - Tankstelle, 31303 Burgdorf

Ab sofort:
REDUZIERT
in allen Abteilungen!
Einzelteile und Auslaufmodelle sind bis zu **30%** reduziert!



KIND
ICH HAB EIN KIND IM OHR
SOFORT BESSER HÖREN!
Burgdorf Marktstraße 52
Burgwedel Von-Alten-Straße 21
KIND GmbH & Co. KG · Kökenhorststraße 3 - 5 · 30938 Großburgwedel

fehling FEHLING-Modehaus · Marktstraße 56 · 31303 Burgdorf · www.fehling-mode.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr · Samstag bis 18 Uhr

Fleischerei | Partyservice
von 01.12. bis 06.12.2025

Zimmermann Qualität

Montag bis Mittwoch:
Frische Kalbsleber nur solange Vorrat reicht 100 g 1,59 €
Hähnchen-Fitness-Pfanne mit Früchten in Curry Marinade 100 g 1,39 €

Zimmermanns Schlemmer Tüte: drei hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
- 300 g Hähnchen Fitness Pfanne
- 2 Krakauer & ein Schlauch Kartoffelsuppe
- 1 Packung Weißwurst 5x 60 g
Tüte nur 12,50 €

von Montag bis Samstag

Wiener Würstchen - Klassiker 100 g 1,29 €
ab Dienstag aus der Feinkostküche:
Eiersalat 100 g 1,49 €

Kennen Sie schon?
Preislerbeer-Leberwurst mit Geflügelfleisch 100 g 1,89 €

Vom Strohschwein
NEU! Prager Schinken Sous Vide, mild geräuchert im Wasserbad oder Ofen zubereiten, Stück ca. 1,8 kg 1,69 €

Ab Dienstag aus unserer Feinkostküche
Suppe im Becher: Blumenkohl-Cremesuppe, 500 ml 4,75 €
Dessert der Woche: Vanillekipferl-Dessert mit Mandarinen und weißer Schokolade 2,65 €

Donnerstag bis Samstag
Feinkostbecher - Frische versiegelt-
Vitello Tonnato zarte Kalbsfleischscheiben mit pikanter Thunfischsauce 180-g-Becher 5,99 €
Geschmacklose Tomaten - auf Ricotta-Frischkäse-Creme 180-g-Becher 3,99 €
Zarter Rinderschmorbraten in feiner Sauce - Schale für 2 Personen 700-g-Schale 18,90 €

vom 01.12.2025 bis 06.12.2025 **Tagesmenü** Eintopf 4,55 € Menü: 8,50 €

Montag Kartoffeleintopf mit Mehlenden
Hühnerfrikassee mit Reis

Dienstag Schnitzel mit Tomaten-Paprikaragout und Spätzle

Mittwoch Hackbraten mit Sauce Karotten und Kartoffelpüree

Donnerstag Grünkohl mit Regenwurst und Salzkartoffeln

Freitag Hähnchengyros mit Krautsalat Zaziki und Reis

Fleischerei Zimmermann GmbH | Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf
Telefon 05136/2228 | www.fleischerei-zimmermann.de

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44

Tiefstpreise
Trapezbleche
Iso-Paneele
Telefon (05138) 6015670
www.blech-center-sehnde.de

AKTIONSANGEBOT*

NOTSTROMFÄHIGE 5,46 KWP PV-ANLAGE
Inkl. 6,4 kWh Speicher und DC-Montage

VON KUNDEN EMPFOHLEN

KOSTENLOSE BERATUNG:
05072 258 98 - 10
info@ibg-corp.de

IDEAL FÜR EINEN 2-4-PERSONEN-HAUSHALT

- 12 Hochleistungsmodule (455 Wp)
- Sungrow Hybridwechselrichter und Speicher
- Kostenloses Monitoring via App & Online-Portal
- Inkl. Überspannungsschutz & Einspeiseantrag
- Zzgl. AC-Anschluss nach TAB & BG-Montagegerüst

9.789 € netto
*Angebot bis zum 15.12.2025 gültig

IBG Solar GmbH
St.-Osdag-Straße 17 31535 Neustadt a. Rbge. www.ibg-corp.de
ibg_solar_gmbh | IBGSolarGmbHNeustadt

expert
Mit den besten Empfehlungen

BURG DORF LEHRTE CELLE

EHG expert Elektrofachhandel GmbH
31303 Burgdorf - Weserstr. 1
Burgdorf Centre - Tel. 05136/8002-33
www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf)
31275 Lehrte - Parkstr. 30
Zuckerfabrik - Tel. 05132/88867-0
www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Burgdorf)
29229 Celle - Zur Hasselklinik 3
Tel. 05141/93456-0
www.expert.de/celle

COUPON DER WOCHE

Pokemon Mystery Box Vol. 3
29,99 €
27,-

Energiewende im Eigenheim

Vortragsreihe zu Wärmedämmung, modernen Heizsystemen, Photovoltaik und Förderprogrammen

BURG DORF (r/fh). Der Arbeitskreis Klimatreff des Verkehrs- und Verschönerungs-Vereins (VVV) startet im Dezember eine neue vierteilige Vortragsreihe für Eigentümer von Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Eigentumswohnungen. Die Reihe trägt den Titel „Energetische Neuerung von Gebäuden“ und widmet sich grundlegenden Fragen rund um Wärmedämmung, moderne Heiztechnik, Photovoltaik und staatliche Fördermöglichkeiten. Die Anmeldung erfolgt bei Jürgen Lange vom Klimatreff unter der Telefonnummer 05136/9769000 oder per E-Mail an juergenlange3b@gmail.com.

Die Vorträge finden in den Räumen des DRK-Aktiv-Treffs Burgdorf, Wilhelmstraße 18, statt. Den Auftakt bildet am 2. Dezember ab 18.30 Uhr das Modul „Wärmedämmung“. Am 13. Januar folgt ab 18 Uhr der Vortrag „Moderne Heizsysteme“. Das dritte Modul behandelt am 10. Februar ab 18 Uhr das Thema „Strom vom eigenen Dach: PV-Anlagen und Speicher“. Den Abschluss bildet am 10. März ab 18 Uhr der Vortrag „Orientierung im Beihilfedschungel“.

Im Anschluss an jede Veranstaltung besteht die Möglichkeit, individuelle Fragen zu stellen und eigene Erfahrungen einzubringen. Der Klimatreff lädt die Teilnehmer ausdrücklich dazu ein, persönliche Herausforderungen oder Unsicherheiten offenzulegen, da viele Lösungsansätze im gemeinsamen Austausch entstehen.



Der Klimatreff bietet eine Vortragsreihe für Hauseigentümer an. Foto: Joachim Lührs

Heeßel bekommt neuen Ortsvorsteher

Peter Nicks löst Heiko Reißer ab / Vorerst übernimmt er das Amt für ein Jahr

HEESSEL (jar). Heeßel hat einen neuen Ortsvorsteher: Peter Nicks übernimmt das Amt von seinem Vorgänger Heiko Reißer, der aus persönlichen Gründen ausscheidet. Er wurde auf eigenen Wunsch während des Ortsvorstehertreffs Ende Oktober verabschiedet.

Nicks gehört zu den wenigen Ur-Heeßelern, die noch im Dorf geboren wurden. Der heute 71-Jährige gilt seit Jahrzehnten als Kümmerer in der westlich von Burgdorf gelegenen Ortschaft. Seit mehr als 50 Jahren ist er im Einsatz für die ortsansässige Freiwillige Feuerwehr. Dort fungierte er auch 18 Jahre lang als stellvertretender Ortsbrandmeister.



Peter Nicks ist neuer Ortsvorsteher von Heeßel. Foto: privat

„Ich bin mit der Feuerwehr verheiratet“, sagt Nicks und lacht. Mittlerweile ist Nicks aus dem aktiven Dienst ausgeschieden. In der Feuerwehr engagiert er sich aber weiterhin: Er organisiert alle zwei Wochen die Treffen der Alterskameraden. „Wir arbeiten im Hintergrund ab, was die Aktiven nicht schaffen“, sagt Nicks. Er kümmert sich zudem auch darum, dass die Sitzbänke im Dorf wieder gestrichen werden und ist verantwortlich für die Erneuerung der Ortseingangstafeln.

Von daher ist es nicht verwunderlich, dass die CDU Nicks als Nachfolger für Reißer auserkoren hatten. Nicks ist darüber hinaus auch in Burgdorf kein Unbekannter. Er war hier von 2002 bis 2009 Stadtbrandmeister. Und auch beruflich war er stets eng mit Burgdorf verbunden. 15 Jahre lang arbeitete er im Ordnungsamt der Stadt. „Die letzten sechs Jahre habe ich die Geschwindigkeit der Autofahrer im Stadtgebiet gemessen“, berichtet Nicks.

In seiner neuen Funktion als Ortsvorsteher von Heeßel will Nicks als Erstes die kaputt gefahrenen Wege in der Feldmark wieder instand bringen lassen und deshalb mit der Stadtverwaltung Gespräche führen. Grund für die dortigen Schäden sind laut Nicks Autofahrer, die diese im vergangenen Jahr, während die Heeßeler Ortsdurchfahrten für die Sanierungsarbeiten voll gesperrt waren, als Schleichweg nutzen wollten. „Sie kamen zwar in der Feldmark nicht durch, trotzdem sind sie dort entlanggefahren und haben die Wege beschädigt“,

rend es in den größeren Burgdorfer Ortschaften Ramlingen-Ehlershausen, Otze und Schillerslage einen richtigen Ortsrat gibt, den die Bürgerinnen und Bürgern bei der Kommunalwahl gewählt haben, haben die kleineren Dörfer Beinhorn, Dachtmissen, Heeßel, Hülptingsen, Sorgensen und Weferlingsen nur einen Ortsvorsteher, der allein die Interessen des Dorfes vertritt. Er hat in allen Angelegenheiten, die das Dorf betreffen, ein Vorschlags-, Auskunfts- und Anhörungsrecht in den politischen Gremien.

Das Vorschlagsrecht für diesen Posten hat stets die Partei, die bei der Wahl die meisten Stimmen aus dem jeweiligen Ort bekommen hatte. In Heeßel ist das die CDU. Nicks' Amtszeit wird jedoch überschaubar sein. Bereits im September nächsten Jahres wird in Burgdorf neu gewählt. Er kann sich jedoch vorstellen, das Amt des Ortsvorstehers auch nach der Kommunalwahl 2026 weiter auszuüben. Schließlich geht es um „sein“ Heeßel. „Wenn kein anderer gefunden wird, mache ich es gerne“, sagt der 71-Jährige.

Information zu Blasenkrebs und Inkontinenz

Fachvorträge am 3. Dezember im KRH Klinikum

GROßBURGWEDEL. Blasenprobleme sind für viele Betroffene ein sensibles Thema – dabei sind Blasenkrebs und Inkontinenz weiter verbreitet, als man denkt. Um Aufklärung zu fördern und Wege zu mehr Lebensqualität aufzuzeigen, lädt die Klinik für Urologie des KRH Klinikum Großburgwedel für Dienstag, 3. Dezember, 17 Uhr, zu einem Informationsabend unter dem Motto „Blasengesundheit verstehen – von der Diagnose bis zur Lebensqualität“ ein. Die Veranstaltung findet in der Cafeteria des KRH Klinikum Großburgwedel, Fuhrberger Straße 18, unter der Moderation von Dr. Joachim Stein, Chefarzt der KRH-Klinik für Urologie und Leiter des Uroonkologischen Zentrums, statt.

Zwei Fachvorträge beleuchten das Thema aus unterschiedlichen Perspektiven:

- „Blasenkrebs einfach erklärt“ – verständlich aufbereitetes Wissen zu Ursachen, Symptomen, Diagnostik und Behandlungsmöglichkeiten; Referentin: Lucia Saupe, Ärztin in Weiterbildung

der Klinik für Urologie, KRH Klinikum Großburgwedel

- „Wege aus der Inkontinenz“ – moderne Therapieansätze und praktische Tipps für den Alltag, um Lebensqualität zurückzugewinnen; Referent: Jasper Koenig, Ltd. Oberarzt und Leiter des Kontinenz- und Beckenbodenzentrums, KRH Klinikum Großburgwedel

Im Anschluss an die Vorträge besteht die Gelegenheit, Fragen zu stellen und mit der Referentin und dem Referenten ins Gespräch zu kommen.



Joachim Stein, Chefarzt der Klinik für Urologie und Leiter des Uroonkologischen Zentrums, KRH Klinikum Großburgwedel. Foto: KRH Klinikum Region Hannover

IBG: Künstliche Intelligenz für effizientere Energielösungen
Auch Kundenservice wird gesteigert

Mandelsloh (r). Die IBG Solar GmbH treibt die Digitalisierung ihrer Dienstleistungen konsequent voran und setzt dabei verstärkt auf künstliche Intelligenz (KI). Was einst als technisches Experiment begann, hat sich heute zu einer Schlüsseltechnologie entwickelt, die IBG in mehreren Bereichen gewinnbringend einsetzt. Für Geschäftsführer Marcell Ollesch (Foto) ist KI vor allem eine Chance, die Qualität der eigenen Produkte und Services kontinuierlich zu steigern. Ein zentrales Projekt ist die neue KI-gestützte Energiemanagement-Plattform, die die Überwachung und Steuerung von Photovoltaikanlagen deutlich verbessert. Sie analysiert Energieverbrauch und -erzeugung in Echtzeit und ermöglicht eine gezielte Optimierung der Anlagen. Dadurch lassen sich Einsparpotenziale besser nutzen, Betriebskosten senken und gleichzeitig ökologische Vorteile erzielen. Parallel dazu erweitert IBG den Einsatz von KI im Kundenservice. Mit „Petra“, einem lernfähigen digitalen Assistenten, reagiert das Unternehmen auf die wachsenden Anforderungen an schnelle und zuverlässige Unterstützung. Petra erkennt Kundenanfragen, insbesondere bei Störungen, und liefert unmittelbar passende Lösungsansätze. Sie ist nicht nur auf einfache Standardfälle beschränkt, sondern kann auch komplexere Anliegen selbstständig bearbeiten. Dennoch betont Ollesch, dass die KI den menschlichen Kontakt nicht ersetzen soll: „Petra übernimmt Routine- und Erst-

anfragen und sorgt für reibungslose Abläufe, während bei anspruchsvolleren Fällen jederzeit ein qualifizierter Mitarbeiter nahtlos eingreifen kann.“ Der persönliche Austausch bleibt damit ein zentraler Bestandteil des IBG-Serviceverständnisses. Mit diesem umfassenden KI-Einsatz stärkt IBG sowohl die Effizienz der internen Prozesse als auch das Serviceerlebnis für die Kunden. Das Unternehmen sieht in der Technologie einen wichtigen Baustein für eine nachhaltige, digitale und zukunftsorientierte Energieversorgung – und setzt damit ein klares Signal für Innovation in der Photovoltaikbranche. Foto: r

Winter-Kino im Gemeindehaus

BURG DORF (r/fh). Unter dem Motto „Winterzauber“ bietet die St.-Pankratius-Gemeinde in der kalten Jahreszeit wieder Filmvorführungen an. Die Auftaktveranstaltung beginnt am Freitag, 5. Dezember, um 17 Uhr im Gemeindehaus, Lippoldstraße 15. Anschließend können die Besucher bei einem gemeinsamen Essen über den Film und andere Themen ins Gespräch kommen. In dem Film geht es um zwei musikalische Brüder, die sich erst als Erwachsene kennenlernen. Aus rechtlichen Gründen darf der Titel nicht genannt werden. Weitere Termine sind für den 9. Januar und 13. Februar geplant.

Adventskonzert des Feuerwehrmusikzugs

UETZE (r/fh). Der Feuerwehrmusikzug Uetze lädt zum Adventskonzert ein.

Es beginnt am Sonntag, 7. Dezember, um 16 Uhr in der Fahrzeughalle des Feuerwehrhauses. Der Eintritt ist frei; Einlass ist ab 15.30 Uhr.

Unter der musikalischen Leitung von Dirk Lehmann und Elias Jakobi präsentieren die Musikerinnen und Musiker ein stimmungsvolles Programm mit festlichen und besinnlichen Melodien zur Weihnachtszeit. Im Anschluss gibt es warme Getränke und Bratwurst im Feuerwehrgarten.

AnySingElse gibt Adventskonzert

EHLERSHAUSEN (r/fh). Der Langenahager Chor AnySingElse gibt ein Adventskonzert in Ehlershausen. Es beginnt am Sonntag, 6. Dezember, um 18 Uhr in der Martin-Luther-Kirche, Ramlinger Straße 25. Der Eintritt ist frei; Spenden sind willkommen. Zum Repertoire gehören

englischsprachige Weihnachtstücke, von Klassik über Pop bis hin zu Musik aus Filmen und Musicals. Auch Duette und solistische Einlagen sind zu erwarten. Der Chor wird von dem US-Amerikaner Ted Adkins geleitet und von der Pianistin Ljubov Denisov begleitet.

Gottesdienst für Familien

BURGDORF (r/fh). Die Paulus-Kirchengemeinde lädt zu einem Familiengottesdienst am ersten Advent ein. Er beginnt am Sonntag, 30. November, um 10.30 Uhr im Paulus-Kirchzentrum, Berliner Ring 17. Gleich zu Beginn

wird die erste Kerze am großen Adventskranz entzündet. Lieder und Texte, Erzählung und eine gemeinsame Aktion schaffen eine festliche Atmosphäre, in der das Licht eine zentrale Rolle spielt.

Titus Müller liest im B-Punkt

BURGDORF (r/fh). Bei einer Lesung stellt der Titus Müller seinen Roman „Die Dolmetscherin“ vor.

Die Veranstaltung beginnt am Sonntag, 6. Dezember, um 15 Uhr im B-Punkt, Ostlandring 21. Vorab gibt es ab 14.30 Uhr

Kaffee und Kuchen. Der Eintritt ist frei; es besteht die Möglichkeit, zu spenden. In dem Roman geht es um Asta, die bei den Nürnberger Prozessen als Dolmetscherin arbeitet und dabei mit den Abgründen der NS-Verbrechen konfrontiert wird.

Bei uns bekommen Sie den superleckeren



Sie bestellen bis zum **10.12.2025** und holen ab am **Fr. 19.12. und Sa. 20.12.25** - jeweils von 9.00 bis 17.00 Uhr

Bulwin Tel. 05144 56 05 215
oder bulwin.fischfeinkost@web.de

Im Westfeld 10, 29336 Nienhagen (rechts neben Sandau und Heindorff)
- Auf Wunsch erhalten Sie unsere Bestellliste. -

35716401_002625



Frische Weihnachtsbäume und tolle Geschenkideen, mit denen Sie regionale und soziale Einrichtungen unterstützen, gibt es bei der Lebenshilfe Peine-Burgdorf.

Weihnachtsbaumverkauf & Weihnachtsmarkt auf dem Gelände der WfbM Burgdorf, Holzriesen 1, 31303 Burgdorf

Baumverkauf
1. Dezember bis 22. Dezember 2025
Montag bis Donnerstag von 9:00 bis 16:00 Uhr
Freitag von 9:00 bis 14:00 Uhr

Weihnachtsmarkt
13. Dezember 2025 von 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr

„Ich fäll' mir meinen eigenen Baum!“
Eichenhain in 31311 Uetze/Katzen (Zufahrt über Dorfstraße)

5. und 6. Dezember 2025
12. und 13. Dezember 2025
19. und 20. Dezember 2025
Jeweils von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr.

34790601_002625

Zwei Bands rocken im Black Horse

Die Nachwuchsgruppe Smypell spielt auch eigene Songs

BURGDORF (r/fh). In der Konzertreihe „Let's Rock Burgdorf“ sind im November die Nachwuchsband Smypell und die hannoversche Gruppe Boomarank aufgetreten. Smypell zeigte sich spielfreudig, suchte aktiv den Kontakt zum Publikum und sorgte rasch für ausgelassene Stimmung.

Die jungen Musiker spielten nicht nur Rock- und Pop-Cover, sondern auch eigene Songs. „Die Eigenkompositionen ließen eine klare Weiterentwicklung der Band erkennen – musikalisch reifer, mutiger und vom Publikum spürbar gefeiert“, betont Veranstalter Clemens Wiedel.

Den zweiten Teil des Abends gestaltete Boomarank. Die hannoversche Band setzte auf klassische Rockcover von den 70ern



Die Burgdorfer Nachwuchsband Smypell zeigte sich spielfreudig und suchte aktiv den Kontakt zum Publikum. Foto: privat

bis in die 90er und überzeugte mit einer charismatischen Frontfrau, deren starke Stimme durch das Zusammenspiel der Band getragen wurde. Zum Jahresabschluss trifft sich die lokale Mu-

sikszene am Sonntag, 6. Dezember, ab 19 Uhr ein letztes Mal im Johnny B., Sorgenser Straße 30. Dort werden die Hot Tuesdays den finalen Abend der Reihe gestalten.

Adventskalender für Familien

BURGDORF (r/fh). Um das Warten auf Weihnachten kurzweilig zu gestalten, bietet das Familienservicebüro der Stadt Burgdorf einen Online-Adventskalender mit Wichtelgeschichten, Bastelideen und Rezepten an. Er ist ab dem 1. Dezember auf der Internetseite der Stadt www.burgdorf.de zu finden.

Der „Tipp der Woche“ geht dafür ab dem 1. Dezember in die Winterpause und meldet sich dann ab dem 7. Januar 2026 wieder zurück.

Rad abstellen und einsteigen

Neue Bike-and-Ride-Anlage am Bahnhof Ehlershausen eröffnet – die 96 Plätze lassen sich über eine App buchen

EHLERSHAUSEN (car). Am Bahnhof in Ehlershausen gibt es ab sofort auf beiden Seiten eine neue Fahrradabstellanlage mit je 48 Stellplätzen. Diese bietet Pendlerinnen und Pendlern die Möglichkeit, ihr Fahrrad stets sicher und wetterfest unterzustellen.

Der Bau der Anlage ist Teil der Bike-and-Ride-Offensive der Deutschen Bahn und wurde komplett über Fördermittel finanziert. Ziel dabei ist es, den Umstieg zwischen Fahrrad, Bus und Bahn komfortabler zu gestalten und so den Alltagsverkehr nachhaltig zu verbessern. Wer die neue Fahrradabstellanlage nutzen möchte, muss sich in einem ersten Schritt online auf www.umsteigenaufsteigen.de bei der Region Hannover einmal registrieren – mit Name, Adresse, Telefonnummer und E-Mail-Adresse.

Wer ein GVH-Abo oder das Deutschlandticket hat, hinterlegt zudem seine Abo-Nummer. Die Registrierung erfolgt einmalig und ist im Anschluss für alle Fahrradabstellanlagen in der Region Hannover gültig. Auf der Internetseite lässt sich auch stets ablesen, wie stark die Fahrradabstellanlage gerade belegt



Sichere Abstellmöglichkeit nahe der Gleise: Die neuen Fahrradboxen am Bahnhof Ehlershausen sind eröffnet. Foto: Sven Warnecke

ist. Die Buchung erfolgt stets über die App „umsteigen:aufsteigen“ und ist rund um die Uhr möglich.

Dabei wählt man Datum und die gewünschte Fahrradabstellanlage aus und kann sich so den Zugang ermöglichen. Die Nutzung ist kostenlos. Im Inneren kann das Fahrrad dann sicher abgestellt werden. Von innen lassen sich die Türen immer öff-

nen. Die Anlage ist zudem beleuchtet.

Wer nicht jedes Mal das Smartphone nutzen möchte oder generell lieber analog unterwegs ist, kann sich für 5 Euro eine Chipkarte von der Region ausstellen lassen.

Diese kann ans Lesegerät der Fahrradabstellanlage gehalten werden und öffnet so die Tür zur Fahrradbox.

Wir reparieren Ihr Auto, egal welche Marke.

Das dürfen Sie von uns erwarten:

- Karosseriearbeiten • Lackierarbeiten
- Glasservice (Reparatur bzw. Austausch)
- Reifenservice einschl. Einlagerung
- TÜV mit AU und Sonderabnahmen • Ölwechsel
- Inspektions- und Wartungsarbeiten
- Klimaanlage-Service und vieles mehr.

Während der Arbeiten halten wir Sie kostengünstig mobil.



Autohaus Bartels GmbH
Höfstraße 5 · 30916 Isernhagen
Ortsteil Neuwarmbüchen
Telefon 05139/899849 · Fax 05139/899866
info@autobartels.de · www.autobartels.de

Ambulanter Pflegedienst SILKE LIPPERT

Ambulante Pflege
Palliativversorgung

24-Stunden-Notruf
Tel. 05136/ 9 72 02 25
mobil: 0170 - 805 82 80

Betreutes Wohnen
Worthstraße 1, Otze

33034801_002625

Energie sparen – Förderung sichern – Zukunft gestalten!



gemeinsam mit

Stephan Langer
Schornsteinfegermeister

Wir begleiten Sie von der ersten Idee bis zur erfolgreichen Umsetzung Ihrer energetischen Sanierung.

Unsere Leistungen:

- Individuelle Sanierungsfahrpläne (ISFP)
- Heizlastberechnungen für den Einbau von Wärmepumpen
- Fördermittelberatung (KfW & BAFA)

Beispiel: Fensteraustausch

15 % Förderung, mit Sanierungsplan sogar 20 %

Jetzt schnell kostenlosen Beratungstermin sichern!

☎ 0152 27161534 • www.dg-energieberatung.de

33919501_002625

Einladung zum Weihnachtsmarkt am SeniorenLandhaus Grüne Allee 13 in Ramlingen

am 2. Adventsonntag, 07. Dezember 2025 ab 15.00 Uhr

Es gibt Kartoffelpuffer, Bratwurst und frisch gebackene Waffeln
Glühwein, Kaffee und kalte Getränke
Kunsthandwerk
Musik vom Musikzug der FFW Ramlingen-Ehlershausen und Timo Nerbas.

Wir freuen uns auf einen besinnlichen Nachmittag mit Besuchern aus Nah und Fern.



SEAT Ateca Road Edition

Ab 169 € mtl.¹

Lease & Smile.

Musik in meinen Ohren.



Ateca

Autopark Hackerott GmbH & Co. KG

Hannover, Schulenburger Landstr. 73, Tel. 0511 3881495-71
Laatzen, Lüneburger Straße 22, Tel. 05102 89038-290
Burgwedel, Kokenhorststr. 6, Tel. 05139 9700650

Mehr Details unter www.hackerott.de



SEAT Ateca Road Edition 1.5 TSI 110 kW (150 PS) 7-Gang-DSG – Lagerfahrzeug: Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 6,4 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 145 g/km; CO₂-Klasse: E

¹zzgl. 1.390 € Überführungskosten, Privatleasing-Angebot, mehr unter www.hackerott.de. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

2647501_002625



BURGDORF LIVE

VERANSTALTUNGEN, KUNST, KULTUR UND VEREINSLEBEN



MORD IN DER HAIFISCHBAR
COMEDY-THEATER · ROCKMUSIK
MIT DEN LEGENDÄREN ORIGINAL RATTLES
19:30 UHR **13.03.26**
STADTHAUS BURGDORF

Vorverkaufsstellen: HAZ/NP und Marktspiegel Geschäftsstelle, Marktstr. 16, 31303 Burgdorf, Bleich, Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, 31303 Burgdorf, Tel.: 05136-1862 und allen bekannten Vorverkaufsstellen in der Region
EVENTIM: 01806-570070 und RESERVIX: 0761-88849999

Waterloo THE ABBA SHOW
STREICHQUARTETT
08.05.2026
ab 19:30 Uhr
STADTHAUS BURGDORF

Krimi, Comedy und Rockmusik

Das Stück „Mord in der Haifischbar“ gastiert im Stadthaus Burgdorf

Das iks-Theater aus Hamburg kommt mit dem humorvollen Krimi-Stück „Mord in der Haifischbar“ nach Burgdorf. Die Aufführung beginnt am Freitag, 13. März 2026, um 19.30 Uhr im Stadthaus, Sorgenstraße 31. Dabei erwartet die Zuschauer ein außergewöhnliches Konzept: Sie werden von Beginn an Teil des Bühnengeschehens. Die Original-Rocklegende „The Rattles“ begleitet das Comedy-Theater mit waschechtem St.-Pauli-Sound.

Die Handlung spielt im Jahr 1965 in Hamburg St. Pauli: In der Haifischbar wird gesungen, ge-

tanzt und gefeiert. Mittlen in dem turbulenten Treiben wird der Zuhälter Danzinger erdrosselt. War es seine „Freundin“ Moni? Oder steckt etwa der Wirt Hugo dahinter? Und wieso schaut die Rosenverkäuferin so unschuldig? Zum Glück kommt Wachtmeister Lothar zur rechten Zeit in die Haifischbar.

Tickets zum Preis von 62,40 Euro (zuzüglich Gebühren) gibt es im Internet unter tickets.haz.de, vor Ort in der Geschäftsstelle von HAZ/NP und Marktspiegel, Marktstraße 16, in Burgdorf und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen in der Region.



Das Ensemble des Hamburger iks-Theaters und die Rockband The Rattles führen das Stück „Mord in der Haifischbar“ auf. Foto: privat

DRESCHER Lohgerberstraße 2
31303 Burgdorf/Hann.
GmbH D (0 51 36) 89 66 89
E (0 51 36) 89 66 88
F (0 51 36) 89 66 87

Elektrotechnik
Geschäftsinhaber: Michael Bressem
Ihr Partner seit 1975 für:

- Energetik
- Gebäudetechnik
- Informationstechnik
- Sicherheitstechnik
- Telekommunikation
- Ausführung, Wartung
- Projektion
- Verkauf

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!
www.drescher-elektrotechnik.de info@drescher-elektrotechnik.de

Reise in die Welt des Tees

Die Neue Schauburg zeigt am 7. Dezember den Film „Die meisten mögen's heiß“ von Thommi Baake

Ein besonderes Vergnügen für Tee Liebhaber: Die Neue Schauburg zeigt am Sonntag, 7. Dezember, den Film „Die meisten mögen's heiß“ von Thommi Baake. Die Vorstellung beginnt um 11 Uhr im Kino an der Feldstraße 2.

Mit einem charmanten Mix aus persönlichen Geschichten, überraschenden Einblicken und einem feinen Sinn für Humor zeigt dieser Film, dass Tee mehr ist als nur ein Getränk – er ist ein Lebensgefühl, für manche eine Philosophie. Perfekt für alle, die das Besondere im Alltäglichen suchen.

Thommi Baake ist Tee-Sommelier, Buchautor, Filmemacher und leidenschaftlicher Erzähler. Für den Film reiste er unter anderem nach Amsterdam, London,



In seinem Film nimmt Thommi Baake die Zuschauer mit auf eine Reise in die Welt des Tees. Foto: privat

Moskau, Bratislava und zum einzigen Teegarten Deutschlands in Odenthal-Scheuren. Entstanden

ist ein humorvoller und zugleich tief sinniger Ausflug in die Welt des Tees.

Besondere Kino-Erlebnisse

Veranstaltungen in der Neuen Schauburg

Die Neue Schauburg, Feldstraße 2, bietet im Dezember die folgenden Sonderveranstaltungen an:

- **Sonntag, 7. Dezember, 11 Uhr:** „Die meisten mögen's heiß“ (Film von Thommi Baake)
- **Sonntag, 13. Dezember, 17.30 Uhr:** „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ (Märchenklassiker)
- **Sonntag, 14. Dezember, 11 Uhr:** André Rieu – Weihnachtskonzert 2025
- **Sonntag, 14. Dezember, 16.30 Uhr:** „Der Nussknacker“ (Londoner Ballett auf der Kinoleinwand)
- **Dienstag und Mittwoch, 16. und 17. Dezember, 16.30 Uhr:** Kinocafé mit dem Film „Was uns

verbindet“ sowie Kaffee und Kuchen

- **Mittwoch, 17. Dezember, 20 Uhr:** Ladies Night mit dem Film „Tatsächlich Liebe“ und einem Glas Sekt vor der Vorstellung
- **Sonntag, 21. Dezember, 11 Uhr:** „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ (Märchenklassiker)
- **Montag, 22. Dezember, 20 Uhr:** Sneak Preview (Überschungsfilm vor Kinostart)
- **Mittwoch, 24. Dezember, 11 Uhr:** Mission: Mäusejagd – Chaos unterm Weihnachtsbaum
- **Mittwoch, 31. Dezember, 17 Uhr:** Die Feuerzangenbowle – der Klassiker zum Jahresende

VIDA EUROPAPREMIERE DER TANGO- UND TANZSHOW
SAMSTAG, 14. FEBRUAR 2026, 20 UHR
Theater am Berliner Ring, Berliner Ring 27, 31303 Burgdorf
TICKETS: Wegeners Buchhandlung, Marktstraße 65, 31303 Burgdorf oder auf www.eventim.de

Andreas W. Westendorf
Garten- und Landschaftsgestaltung

Gartenneuanlagen – Gartenumgestaltung – Pflege

- Pflanzarbeiten • Rasenanlagen und Rasenrenovierung • Natursteinarbeiten und Pflasterungen • Teichanlagen • Dachgärten und begrünte Dächer
- Kräuterschnecken • Spielplätze • Zaunbau • Pergolen • Carports
- Hochbeete • Grabgestaltung und Grabpflege • Baumschnitt und -fällungen

Wollenweberstraße 10 in 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 - 35 80 Fax 0 51 36 - 75 50
a.w.westendorf@galabau-westendorf.de

Geschenke für Burgdorf-Fans

Stadthistorische Bücher, Theater-Abos oder VVV-Mitgliedschaft

Wer für Weihnachten noch nach einem passenden Geschenk mit lokalem Bezug sucht, findet eine vielfältige Auswahl: Die Palette reicht von der Burgdorfer Jahreschronik 2024 über Bücher zur Stadtgeschichte bis hin zu Theater-Gutscheinen und Tickets für Veranstaltungen.

Wer ein gemeinsames Kulturerebnis verschenken möchte, kann Eintrittskarten für das Stadthaus unter den Weihnachtsbaum legen: zum Beispiel für das Neujahrskonzert mit Mnozil Brass (Freitag, 16. Januar 2026, 20 Uhr) oder das Krimi-Dinner „Mord bei bester Gesundheit“ mit 4-Gänge-Menü (Sonnabend, 21. Februar 2026, 19.30 Uhr). Eine Alternative ist das Weihnachtswahl-Abonnement für das Theater am Berliner Ring.

Es gewährt Eintritt bei zwei Aufführungen in der zweiten Hälfte der Spielzeit 25/26. Zur Auswahl stehen das Krimi-Musical „Vermiss! Was geschah mit Agatha Christie?“ (30. Januar), das Schauspiel „Till Eugenspiegel“ (13.

Februar), die Lesung „Ich gebe Ihnen mein Ehrenwort“ (13. März), das Songdrama „Ewig jung“ (24. April) und das Schauspiel „Blind“ (29. Mai).

Auch eine Jahresmitgliedschaft im Verkehrs- und Verschönerungsverein (VVV) lässt sich verschenken. Das ist nicht nur ein Bekenntnis zu Burgdorf und unterstützt das vielfältige Engagement des Vereins bei der Betreuung der Museen, Organisation der Pferdemarkte und vielen weiteren Aktivitäten, sondern bringt auch den Beschenkten Vorteile. Sie erhalten frühzeitige Informationen und Ermäßigungen für die Veranstaltungen des VVV.

Die Burgdorfer Jahreschroniken von 1985 bis 2024 bieten einen Überblick über das lokale Geschehen der zurückliegenden Jahrzehnte. Zudem hat Heidi Rust zusammen mit dem mittlerweile verstorbenen Dieter Heun mehrere Bücher über die Stadtgeschichte verfasst. Weiterhin verfügbar sind unter anderem ihre Werke „... wie gerne bliebe ich doch hier –

IRISH CHRISTMAS
Bob Bales & Friends
MUSIK GESCHICHTEN & TANZ AUS DEM ALTEN IRLAND

SHB StadtHaus Burgdorf
Sorgenser Straße 31

Sonntag **30. Nov. 2025**
17.00 Uhr

Veranstalter: MIRO LIVE UG
Kartenvorverkauf: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, 31303 Burgdorf, Tel. 05136 - 1862, und www.reservix.de sowie HAZ/NP/Marktspiegel-Geschäftsstelle, Marktstr. 16

BURGDORF '24 Jahreschronik herausgegeben vom VVV Burgdorf

BURGDORF '24 · Chronik eines Jahres

gefördert von der **I ♥ AB** Stadtparkasse Burgdorf

Die Burgdorfer Jahreschronik 2024 lässt die lokalen Ereignisse des vergangenen Jahres Revue passieren. Foto: privat

Bedeutende Burgdorfer und prominente Gäste“ und „112... nicht nur, wenn's brennt – Die Burgdorfer Feuerwehr wie man sie nicht kennt“.

■ **Erhältlich sind die VVV-Mitgliedschaft, das Theater-Abo, die stadthistorischen Bücher und Jahreschroniken bei Bleich Drucken und Stempeln,**

Braunschweiger Straße 2. Die aktuelle Jahreschronik 2024 gibt es auch bei der Buchhandlung FreyRaum (Marktstraße 54).



BURGDORF LIVE

VERANSTALTUNGEN, KUNST, KULTUR UND VEREINSLEBEN



Musical über Hildegard Knef

Im Theater am Berliner Ring ist das Stück „Der geschenkte Gaul“ zu sehen

Als nächstes steht im Theater am Berliner Ring das Musical „Der geschenkte Gaul“ auf dem Spielplan. Es schildert das Leben der Sängerin und Schauspielerin Hildegard Knef, die als Weltstar mit Berliner Schnauze berühmt wurde. Die Vorstellung beginnt am Freitag, 12. Dezember, um 20 Uhr in der Aula des Gymnasiums, Berliner Ring 27. Eine kostenlose Einführung wird ab 19.30 Uhr angeboten.

Basierend auf Knefs gleichnamiger Autobiographie von 1970 erzählt das Musical von umjubelten Bühnenauftritten, Skandalen und unerwarteten Comebacks. Dabei verbindet es ihre berühmten Songs wie „Für mich soll's rote Rosen regnen“, „Von nun an ging's bergab“ und „Ich möchte am Montag mal Sonntag haben“. So wird

die Künstlerin in all ihren Facetten sichtbar: verletzlich, kämpferisch, humorvoll und kompromisslos authentisch.

In der Inszenierung des Theaters für Niedersachsen (TFN) wählt Regisseur Jörg Gade dabei einen besonderen Kunstgriff: Zwei Darstellerinnen verkörpern die „junge“ und die „erzählende“ Hilde. So entsteht ein Wechselspiel zwischen Erinnerung und Erleben. Hildegard Knef selbst war noch maßgeblich an der Entstehung des Musicals beteiligt. Sie starb 2002 im Alter von 76 Jahren; am 28. Dezember 2025 wäre sie 100 Jahre alt geworden.

Eintrittskarten gibt es bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (05136) 1862.



Silke Dubilier spielt die ältere Hildegard Knef, die auf ihr Leben zurückblickt.
Foto: TFN / Tim Müller

Große Auswahl an Unikaten

Verkaufsausstellung „Kunst und Handwerk“ öffnet im Stadtmuseum

Seit fast einem Vierteljahrhundert ist die Verkaufsausstellung „Kunst und Handwerk“ ein fester Bestandteil des Burgdorfer Kulturlebens. Am Sonnabend und Sonntag, 13. und 14. Dezember, öffnet das Stadtmuseum in der Schmiedestraße 6 seine Türen zur bereits 24. Ausgabe der beliebten Veranstaltung. An

beiden Tagen können Besucher von 11 bis 18 Uhr bei freiem Eintritt die Werke regionaler Kunsthandwerkerinnen entdecken. Für das leibliche Wohl sorgt der Verkehrs- und Verschönerungsverein (VVV) mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen. Die Künstlerinnen zeigen eine große Auswahl an Unikaten, die in

ihren Ateliers mit viel Hingabe entstanden sind. Das Angebot umfasst hochwertige Mode von Barbara Frobenius-Voss, Kappen von Uta Bothe, textile Accessoires von Martina Schrader, Lichtobjekte aus gesteifter Seide von Almut Ranze-Sanders, Schmuck von Maren Triebler und Silke Jüngst, Taschen und Kissen aus Filz von Silke

Schnau, Keramik von Judith Becker und Sabine Martin sowie kunstvolle Glasobjekte von Inka Dybus.

Gabi Hoppe präsentiert nicht nur Grafiken, sondern auch ihre „Rumtreiber“-Figuren aus Strandfundstücken. Und die Einbecker Malerin Eva Hennecke zeigt sogenannte Cyanotypien. Das sind charakteristisch tiefblaue Bilder,

die nach einem historischen Verfahren mithilfe von Sonnenlicht geschaffen werden.

Burgdorfer Termine im Dezember

Bis Sonntag, 7. Dezember
Ausstellungen zur Geschichte der Eisenbahn und zu Modellzügen
Stadtmuseum, Schmiedestr. 6
Öffnungszeiten: sonnabends und sonntags von 14 bis 17 Uhr (Letzte öffentliche Führung: Sonnabend, 6. Dezember, 15 Uhr)



Sonnabend, 6. Dezember, 18 Uhr
Adventskonzert mit dem Chor AnySingElse
Martin-Luther-Kirche, Ramlinger Str. 25, Ehlershausen

Freitag, 12. Dezember, 20 Uhr
Theater am Berliner Ring: Musical über Hildegard Knef
Aula des Gymnasiums, Berliner Ring 27
VVK: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, Tel. (05136) 1862

Sonntag, 7. Dezember, 15 Uhr
Café Silberband
mit Einakter des VVV-Theaters
St. Paulus-Kirchzentrum, Berliner Ring 17

Sonnabend und Sonntag, 13. und 14. Dezember, 11 bis 18 Uhr
Kunst und Handwerk
Stadtmuseum, Schmiedestr. 6

Bis Sonntag, 4. Januar
Ausstellung „Burgdorfer Familiengeschichten“
KulturWerkStadt, Poststraße 2
Öffnungszeiten: sonntags von 14 bis 17 Uhr

Stadthaus, Sorgenser Str. 31
VVK: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, Tel. (05136) 1862, online unter tickets.haz.de

Sonntag, 7. Dezember, 19 Uhr
Comedy-Abend mit Ingo Appelt
Stadthaus, Sorgenser Str. 31
VVK: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, Tel. (05136) 1862

Sonntag, 14. Dezember, 16 Uhr
Weihnachtskonzert 15 Jahre CampusMusik
St. Pankratius-Kirche, Spittaplatz

Freitag, 5. Dezember, 20 Uhr
Giora Feidman Trio: „Revolution of Love“

Sonnabend und Sonntag, 6. und 7. Dezember, 14 bis 17 Uhr
Eisenbahnflohmarkt
Stadtmuseum, Schmiedestr. 6

FAHRGASTBEFÖRDERUNG
24 Std. Mietwagen
05136/4322
05136/2216

Alle Ortsfahrten Burgdorf 8€

DAUERHAFT GÜNSTIG FAHREN

- Krankenfahrten alle Kassen
- Chemo- und Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Flughafentransfer
- Schülerfahrten
- Kur- und Rehabfahrten
- Besorgungs- und Kurierfahrten
- Rollstuhltransport (Behinderungsgerechtes Fahrzeug)
- Wir bringen Ihr Auto nach Hause

31303 Burgdorf, Bahnhofstraße 3a, info@mietwagen2216.de

Stadtmuseum BURG DORF
180 JAHRE BURGDORFER EISENBANNGESCHICHTE
- VOM ADLER ZUM ICE -
MODELLEISENBAHNEN IM WANDEL DER ZEIT
- VOM BLECHSPIELZEUG ZUM HIGH TECH MODELL -

AUSSTELLUNGEN
vom 03.10. bis 07.12. 2025
Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Comedian **INGO APPELT**
mit seinem Solo-Programm: **MÄNNER NERVEN STARK**

Sonntag **07. Dez. 2025**
19.00 Uhr

Veranstalter: StadtHaus Burgdorf mit Unterstützung des Vereins für Kunst und Kultur in Burgdorf (VKK), des VVV und des JohnnyB.
Kartenverkauf: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, 31303 Burgdorf, Tel. 05136 - 1862, und www.reservix.de sowie HAZ/HP/Marktspiegel-Geschäftsstelle, Marktstr. 16

KUNST UND HANDWERK

Handgefertigte Unikate aus den Bereichen Handwerk, Gestaltung, Mode und Kunst präsentiert im schönen Ambiente des Stadtmuseums in der Schmiedestr. 6, 31303 Burgdorf.

Veranstalter: Kooperation von Gabi Hoppe + Verkehrsverein (VVV) + Stadt Burgdorf

Stadtmuseum Burgdorf
13. + 14. Dezember 2025 | 11 - 18 Uhr

Judith Becker
Uta Bothe
Inka Dybus
Barbara Frobenius-Voss
Eva Hennecke
Gabi Hoppe
Silke Jüngst
Sabine Martin
Almut Ranze-Sanders
Silke Schnau
Martina Schrader
Maren Triebler

KERAMIK
KAPPEN
GLAS
ECOPRINT+FILZ
GRAFIK
GRAFIK+MALEREI
SCHMUCK
KERAMIK
LICHTOBJEKTE
WEBEREI
TEXTILES
SCHMUCK

Altländer Obstverkauf

Braeburn, 10 kg nur 13,- €

weitere Sorten: Elstar, Wellant, Gala, Holsteiner-Cox, Jonagold, Boskop, Fuji, Rubinette, Tafelbirnen, Nüsse

Verkauf vom LKW, Freitag, den 5. Dezember 2025

8.00 Großburgwedel, Am Markt 5	12.00 Sehnde, Peiner Straße/ Ecke Breite Straße
8.25 Isernhagen NB, Feuerwache, gegenüber	12.50 Immensen, Kirche
8.40 Isernhagen, Hotel Hennies, Tankstelle	13.10 Arpke, Ev.-Kirche
9.00 Kirchhorst, Kirche	13.30 Uetze, Kath.-Kirche
9.10 Heeßel, Feuerwache	13.40 Uetze, Kreisspark/ Ev.-Kirche
9.20 Burgdorf, DRK Rettungst., gegenüber	14.00 Hänigsen, Kirche/Kreisspark
9.35 Burgdorf, Handelslehranst./Bücherei	14.10 Hänigsen, Windmühle
9.45 Burgdorf, Pferdemarkt	14.20 Weferlingsen, Telefonzelle
10.25 Steinwedel, Kindergarten, Parkplatz	14.35 Kl.-Otze, Briefkasten/Weferlingsen
10.35 Aligse, Volksbank	14.40 Otze, Feuerwehrhaus, gegenüber
10.45 Lehrte, Krankenh./Tel.-Zelle	14.50 Ramlingen, Feuerwehrhaus, gegenüber
11.00 Lehrte, Schlachtereier Sasse, Ahlthener Str., gegenüber	15.10 Engensen, Feuerwehrhaus/Kirche, gegenüber
11.15 Ahlten, Feuerwehrhaus	15.20 Wettmar, Dorfgemeinschaftshaus, gegenüber
11.30 Ilten, geg. ev.-Kirche/Frisör	15.35 Kleinburgwedel, Feuerwehrhaus, gegenüber
11.45 Sehnde, Kath. Kirche	15.50 Fuhrberg, Jugendzentrum

Wir sind für Sie da – Mann's Obstplantagen – 21614 Buxtehude
www.apfel-tour.de – Tel. 04161-86888

Amtliche Bekanntmachung

STADT BURG DORF
Der Bürgermeister

Wahlbekanntmachung Nr. 1 zu den Kommunalwahlen am 13. September 2026 – Wahlleitung –

Gemäß § 7 Abs. 1 der Niedersächsischen Kommunalwahlordnung (NKWO) in der zurzeit geltenden Fassung gebe ich hiermit den Namen und die Dienstschrift der Gemeindevahlleitung für die Kommunalwahlen am 13. September 2026 bekannt:

Gemeindevahlleiter
Bürgermeister Armin Pollehn, Stadt Burgdorf – Wahlleitung –, Vor dem Hann. Tor 1, 31303 Burgdorf

Stellvertretender Gemeindevahlleiter
Erster Stadtrat Michael Kugel, Stadt Burgdorf – Wahlleitung –, Vor dem Hann. Tor 1, 31303 Burgdorf
Burgdorf, den 21.11.2025

Der Bürgermeister
Armin Pollehn

ARAL Aral Tankstelle Burgdorf/Heeßel
Dorfstraße 7, 31303 Burgdorf

Alles super.

AB SOFORT LOTTO

- täglich frische Backwaren und Snacks
- Kaffeespezialitäten • Autozubehör
- Zeitungen und Zeitschriften
- Blumen

FRAMEWORK ENERGY MOBILITÄT • ENERGIE • LEIDENSCHAFT

Deutsche Umwelthilfe

50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch

Helfen auch Sie mit, als Fördermitglied.

Für uns alle!
www.duh.de/50jahre

Amtliche Bekanntmachung

STADT BURG DORF
Der Bürgermeister

In der 49. Kalenderwoche (01.-05.12.2025) finden folgende öffentliche Sitzungen statt:

Montag, 01.12.2025, 17.00 Uhr, Ausschuss für Schulen, Kultur und Sport, im Ratssaal des Schlosses, Spittaplatz 5, 31303 Burgdorf.

Tagesordnung u.a.:
Mitteilungen des Bürgermeisters, Leitungswasser als kommunale Nachhaltigkeitsstrategie am Beispiel von Kita und Grundschule, Energiekostenbeteiligung der Burgdorfer Sportvereine bei Nutzung von städtischen Sportstätten, Antrag der Fraktion WGS Freie Burgdorfer zur Abschaffung des Duschgroßschens 2025, Antrag der Fraktion WGS Freie Burgdorfer zur Errichtung eines Kunstrasenplatzes für Burgdorf, Antrag der Ratsfrau Lilienthal zur „Abgabe der Interessensbekundung zur Sanierung/Neubau der Otzer Turnhalle in die Bundesförderung zur Sportstättenförderung“, Antrag der Fraktion WGS Freie Burgdorfer zur Umbenennung des Weststadtkreisels in „Helga-Bindseil-Kreisel“, Zuschussantrag der Jazzfreunde Altkreis Burgdorf e.V., Anfrage der Fraktion WGS Freie Burgdorfer zur Sicherheit in Burgdorfer Schulen, Anfrage der WGS Freie Burgdorfer zur Bussituation Linie 930 Hülptingsen, Einwohnerfragestunde.

Montag, 01.12.2025, 19.00 Uhr, Ortsrat Otze, im Feuerwehrgerätehaus Otze, Kapellenweg 18, 31303 Burgdorf.

Tagesordnung u.a.:
Einwohnerfragestunde, Mitteilungen des Ortsbürgermeisters, Mitteilungen des Bürgermeisters, Bebauungsplan Nr. 5-13 „Sienen Meerfeld“-Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB, 56. Änderung des Flächennutzungsplans (Otze-Erweiterung der dörflichen Entwicklungsfläche „Am Friedhof“-Aufstellungsbeschluss, Einwohnerfragestunde.

Dienstag, 02.12.2025, 17.00 Uhr, Ausschuss für Umwelt, Stadtentwicklung und Bau, im Ratssaal des Schlosses, Spittaplatz 5, 31303 Burgdorf.

Tagesordnung u.a.:
Mitteilungen des Bürgermeisters, Rathaus I-III: Vorstellung Konzept zur Sanierung, Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften gem. § 215 BauGB sowie Verletzung von Verfahrensvorschriften nach § 10 Abs. 2 NkomVG für den Bebauungsplan 5-14 Kapellenweg in Otze, Bebauungsplan Nr. 5-13 „Sienen Meerfeld“-Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB, Bebauungsplan Nr. 5-11 „Nordwestliches Lehmkuhlenweges“-Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB, 56. Änderung des Flächennutzungsplans (Otze-Erweiterung der dörflichen Entwicklungsfläche „Am Friedhof“-Aufstellungsbeschluss, Einwohnerfragestunde.

Donnerstag, 04.12.2025, 17.00 Uhr, Ausschuss für Wirtschaft, Arbeit, Liegenschaften und Verkehr, im Ratssaal des Schlosses, Spittaplatz 5, 31303 Burgdorf.

Tagesordnung u.a.:
Hochbrücke Untersuchungsergebnisse-Vorstellung und Erläuterung der Ergebnisse durch das Ingenieurbüro, Mitteilungen des Bürgermeisters, Antrag des Seniorenrats zur temporären Sperrung der Marktstraße, Antrag von Ratsherrn Fleischmann zur Nachverhandlung gesperrter Bahnübergang Ahrbeck, Antrag der Fraktionen SPD und B'90/Die Grünen zur Prüfung der Einführung von Tempo 30 auf Durchgangstraßen, Anfrage der Fraktion FDP zu Fehlender rechnerischer Nachweis Ankündigungsverhalten für die Burgdorfer Hochbrücke, Einwohnerfragestunde.

Der Bürgermeister
Armin Pollehn

Wechsel im SMB-Vorstand

Heiko Nebel und Inga Cramer geben ihre Posten nach elf Jahren ab / Vorsitzender dankt ihnen für ihr Engagement

BURG DORF (r/fh). Bei seiner jüngsten Mitgliederversammlung hat der Stadtmarketingverein Burgdorf (SMB) einige Vorstandsposten neu besetzt. Der bisherige 2. Vorsitzende Heiko Nebel ist auf eigenen Wunsch ausgeschieden. Seinen Posten übernimmt Thomas Lüer.

Zum Hintergrund: Die Sparkasse Burgdorf fusioniert zum Jahreswechsel mit der Sparkasse Hannover. Der bisherige Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Burgdorf, Heiko Nebel, geht dann in den Ruhestand. Sein Kollege Thomas Lüer verantwortet ab Januar 2026 den Marktbereich Burgdorf/ Uetze in der Sparkasse Hannover unterhalb der Vorstandsebene.

Heiko Nebel hat sich elf Jahre lang im SMB-Vorstand engagiert. „Ohne ihn hätte es viele unserer großen Veranstaltungen nicht gegeben“, betonte der Vorsitzende Markus Wzietek in seiner Dankesrede. Als Beispiele nannte er die Burgdorfer Lichtwochen mit der Verlosung „Burgdorf leuchtet!“, den Digitalen Markt, Open-Air-Konzerte, zahlreiche Schulprojekte, die Aktion Blumen für die City und die Neujahrskonzerte.

SEBASTIAN CRAMER FOLGT AUF SEINE SCHWESTER

Und es gibt noch einen weiteren Wechsel im Vorstand: Die bisherige stellvertretende Vorsitzende Inga Cramer gibt ihren



Der SMB-Vorstand und die ausgeschiedenen Mitglieder blicken zuversichtlich auf die Zukunft des Vereins. Foto: Joachim Lührs

Posten aus persönlichen Gründen ab. Für sie rückt ihr Bruder Sebastian Cramer nach, der Geschäftsführer der gleichnamigen Edeka-Märkte ist. Inga Cramer sei elf Jahre lang eine verlässliche und kreative Partnerin im SMB-Vorstand gewesen und habe die Vereinsarbeit maßgeblich mitgeprägt. „Mit ihrer Energie und Tatkraft hat sie zahlreiche Projekte und Veranstaltungen vorangebracht und bereichert“, betonte Wzietek.

Neu ins Team aufgenommen wurden zudem Oliver Dehnen und Brigitte Jaksch als Beisitzer. Ansonsten gibt es im Vorstand Kontinuität: Der Vorsitzende Markus Wzietek wurde im Amt bestätigt. Wiedergewählt wurden außerdem Martin Polch, Lars Runge, Karl-Ludwig Schrader und Bürgermeister Armin Pollehn als Beisitzer. Malte Benesch wechselt in das Amt des stellvertretenden Vorsitzenden, die bisherige stellvertretende Vorsitzende Carmen Bleicher wird Beisitzerin.

ERFOLGE VON BURG DORFER UNTERNEHMEN

Im Anschluss an den offiziellen Teil der Versammlung moderierte Heiko Nebel eine Gesprächsrunde über Erfolgsgeschichten aus der Burgdorfer Wirtschaft. Malte Benesch von der Georg Parlasca Keksfabrik berichtete über die Geschichte des Familienunternehmens, das 1897 in Hannover gegründet wurde und 1967 nach Burgdorf umsiedelte. Heute produziert die Firma ein breites Sortiment von Keksklassikern über Babygebäcke bis zu Bio-Protein-Riegeln. Seit fünf Jahren gehört die Keksfabrik zur Auctus-Beteiligungsgesellschaft, die Familie Parlasca bleibt als Minderheitsgesellschafter verbunden.

Werner Hartmann stellte das 1946 gegründete Unternehmen von Hartmann Valves mit Standorten in Ehlershausen und Celle vor. Es zählt zu den führenden Herstellern von Kugelhähnen und Spezialventilen für Erdöl,

Erdgas, Petrochemie und erneuerbare Energien. Seit 2018 führen die Brüder Christian, Werner und Martin Hartmann das Unternehmen gemeinsam. Ihr Erfolgsrezept: stetige Weiterentwicklung durch Forschung und schnelle Reaktion auf Kundenwünsche.

Beide Unternehmen gaben ein klares Bekenntnis zum Standort Burgdorf ab. Mit kreativen Produktideen und unternehmerischem Weitblick hätten



Der bisherige 2. Vorsitzende Heiko Nebel (Mitte) interviewt Werner Hartmann (links) und Malte Benesch. Foto: Joachim Lührs

Krökeln und Tüfteln

Ingo-Sieger-Grundschule freut sich über Neuanschaffungen

BURG DORF (r/fh). Die Ingo-Sieger-Grundschule freut sich über zwei Neuanschaffungen für den Unterricht und den Bereich der offenen Ganztagschule (OGS). Der Förderverein der Schule hat einen neuen Krökeltisch zum Spielen und einen Join-Clips-Turm zum kreativen Tüfteln und Bauen spendiert.

Eigentlich gab es in der Schule schon vier Krökeltische, doch zwei davon mussten wegen ihres maroden Zustands aus dem Verkehr gezogen werden. Deshalb musste ein Ersatz her. Mit vereinten Kräften haben Stefan Gründken und Daniela Naujokat vom Förderverein den neuen Tisch aufgebaut und ihn anschließend mit einer Partie gegen den Schulleiter Sven Többen und die OGS-Leiterin Andrea Bruns eingeweiht. Die Schüler können nun in den Pausen und in der offenen Ganztagschule daran spielen.

Beim Join-Clips-Turm handelt es sich um ein kreatives Konstruktionssystem, das aus über 1.000 Bauteilen besteht, darunter Holzplatten, Räder, Clips und Marmorbahn-Elemente. Es soll auf spielerische Weise die Kreativität, das räumliche Denken und die Feinmotorik der Kinder fördern.

„Der Join Clips Turm ist eine echte Bereicherung für unsere Projektarbeit im Unterricht und kommt erst einmal in der AG Bauen in der offenen Ganztagschule zum Einsatz“, sagt Schulleiter Sven Többen und ergänzt: „Er bietet viele Möglichkeiten zum entdeckenden Lernen – und die Kinder sind mit vollem Einsatz dabei.“



Der Förderverein der Ingo-Sieger-Grundschule hat für den Unterricht und den offenen Ganztagsbereich einen Join-Clips-Turm zum Bauen und Tüfteln spendiert. Foto: privat



Probieren den neuen Krökeltisch aus: Andrea Bruns (von links), Sven Többen, Stefan Gründken und Daniela Naujokat. Foto: privat

Neue Fraktion gegründet

BURG DORF. Die dreiköpfige FDP-Fraktion im Rat der Stadt Burgdorf verliert zwei ihrer Mitglieder: Karl-Heinz Vehling und Mario Gawlik verlassen die Fraktion und machen ab dem 1. Dezember als „Fraktion Freigeist Burgdorf“ (FGB) im Rat weiter. Fraktionsvorsitzender wird der Schillerslagerer Gawlik. FDP-Ratsfrau Anika Lilienthal aus Otze macht als Einzelvertreterin weiter.

Als Grund für ihre Entscheidung gibt das Duo Unzufrieden-

heit mit der Arbeit der Bundes-FDP-Fraktion an. Perspektivisch wollen sie deshalb auch aus der FDP austreten. Ihre Ratsmandate wollen Vehling und Gawlik aber behalten. Mit der Gründung der „Fraktion Freigeist Burgdorf“ stehe man künftig für eine „unabhängige, sachorientierte und freiheitliche Kommunalpolitik“.

Die „Fraktion Freigeist Burgdorf“ verstehe sich als bürgerlich-liberale Kraft neuen Typs. „Wir sind nicht gegen etwas, sondern



für eine Politik, die auf gesundem Menschenverstand, Respekt und Gemeinsinn beruht. Burgdorf braucht Menschen, die Verantwortung übernehmen, statt sich hinter Parteigrenzen zu verstecken“, heißt es in der Erklärung der beiden.

Die Burgdorfer Ratsherren Karl-Heinz Vehling (rechts) und Mario Gawlik haben die FDP verlassen und machen als „Freigeist Burgdorf“ weiter. Foto: privat

BLACK WEEKS

DAS GROSSE FINALE!

TCL

QLED TV 98QLED780

- AiPQ Processor
- Game Master 3.0
- 3x HDMI 2.1, 1x USB 3.0
- CI+-Modul (1.4), WLAN, Bluetooth
- Maße (BxHxT) mit Fuß: 217,9 x 128,9 x 42 cm
- Web-Code: 11128130791

QLED-TV 249cm (98 Zoll) 4K

Google TV

Riesiger 215 cm Bildschirm

EINZELSTÜCK

UBP 1799,- **22%**

1399,-

Jetzt Samsung Aktions-TV kaufen und bis zu 12 Monate WOW und das Galaxy S25 FE im Wert von 549€ sichern!*

SAMSUNG

OLED TV QO77S85FAEXZG

- Neural Quantum
- 4K AI Gen2 Prozessor
- 100 Hz, OLED HDR, HDR 10+
- Maße (BxHxT) mit Fuß: 172,1 x 106 x 33 cm
- Web-Code: 11128944771

Smartphone Galaxy S25 FE*

* Aktionszeitraum 17.11.25 - 11.01.26. Alle Modelle, die TND und Registrierung unter samsung.de/alledeins

OLED-TV 195cm (77 Zoll) 4K

UBP 1799,- **16%**

1499,-

METZ

LED TV 43MUD7071Z

- HLG • HDR 10
- Smart TV, Sprachsteuerung Google Assistant, Amazon Alexa
- Web-Code: 11124021869

LED-TV 109cm (43 Zoll) 4K

Brilliantes UHD-Display sorgt für gestochen scharfe Bilder

UBP 399,- **30%**

277,-

JBL

Bluetooth-Lautsprecher Flip 7 Tomorrowland Edition

- Satter JBL Pro Sound mit AI Sound Boost
- Bis zu 16 Std. Wiedergabezeit
- Web-Code: 12181366384

Satter JBL Pro Sound mit AI Sound Boost

Bluetooth-Lautsprecher GO 4

Bluetooth

Farbwahl

GESCHENK
im Wert von 49,- € UVP

UBP 169,- **30%**

111,-

PAKETPREIS

SONY

Over-Ear-Kopfhörer WH-1000 X M4

- Hochwertiger Sound und kabelloses Hörvergnügen mit DSEE Extreme und LDAC
- Bis zu 30 Std. Musikgenuss
- Web-Code: 12940055730 schwarz, 12940056730 silber, 12940174730 blau

Noise Cancelling

Bluetooth

Farbwahl

UBP 269,- **33%**

179,-

BOSCH

Kaffevollautomat Serie 2 VeroCafe TIE20109

- Hochwertiges Mahlwerk aus verschleißfreier Keramik
- Herausnehmbare Brühheinheit
- Web-Code: 36411011010

Jedes Getränk mit nur einem Tastendruck - ob Espresso, Cappuccino oder Latte Macchiato

Einfach direkt in der Tasse aufschäumen

Besonders platzsparend, einfach zu bedienen und alles bequem von vorne zugänglich.

Automatische Leerung, Selbstreinigung, Trocknung und Wartung

UBP 449,- **38%**

277,-

DREAME

Saugroboter mit Wischfunktion L10s Ultra Gen2

- MopExtend™ RoboSwing-Technologie: Gründliche Reinigung in schwer zugänglichen Bereichen
- Leistungsstärke 10.000 Pa Saugkraft
- Web-Code: 36219022951

UBP 499,- **24%**

377,-

BRAUN

Herrenrasierer Serie 3+

- Flexible Klingen passen sich jeder Gesichtskontur an für eine einfache Rasur
- MicroComb-Mitteltrimmer erfasst mehr Haare bei jedem Zug für eine schnellere und sanftere Rasur
- Web-Code: 36002305012

MADE IN GERMANY

Inkl. Barttrimmer-Aufsatz 3000BT

UBP 119,- **44%**

66,-

Lenovo

Notebook IdeaPad Slim 5

- 16GB-RAM, 1TB SSD-Speicher
- Hochwertiges Aluminiumgehäuse mit Tastaturbeleuchtung
- Web-Code: 17043151543

Starke AI-Power für deinen Alltag mit dem AMD Ryzen™ AI 5 330 Prozessor

WUXGA DISPLAY 40,6 cm (16 Zoll)

Copilot+PC

AMD RYZEN AI 5

Windows 11

599,-

SAMSUNG

Smartphone Galaxy S25 Ultra

Web-Code: 15075474001

512 GB

999,-

freenet

Allnet Flat 25 GB

Telefonie- & SMS-Flat

Internet Flat mit 50-Mbit/s mit bis zu 50 Mbit/s

monatlich € 17,- Lifetime-Rabatt

mit **7,99 €**

€ 24,99

MIT VERTRAG

1,-

Preis gilt nur mit 24-Monats-Neuvertrag freenet Allnet Flat 25 GB MHD

*Gilt bei Abschluss eines freenet Mobilfunkvertrags im Tarif Allnet Flat 25 GB im Netz der Telefonica. Mindestvertragslaufzeit 24 Monate, Kündigungsfrist 1 Monat zum Laufzeitende. Danach unbefristet und jederzeit mit einer Frist von einem Monat kündbar. Monatlicher Paketpreis von 24,99 EUR ist dauerhaft (Lifetime) auf 7,99 EUR rabattiert, Anschlusspreis 39,99 EUR. Eine einmalige Zuzahlung für ein Endgerät fällt ggf. zusätzlich an. Die inkludierte Internet Flat gilt für nationalen Datenverkehr im Mobilfunknetz der Telefonica. Bis zu einem Datenvolumen von 25 GB in einem Abrechnungszeitraum steht eine max. erreichbare Geschwindigkeit von 50 Mbit/s im Download und 32 Mbit/s im Upload unter optimalen Bedingungen bereit, danach wird die Geschwindigkeit im jew. Monat auf max. 64 kbit/s (Download) / 64 kbit/s (Upload) beschränkt. Ihre individuell erreichbare Geschwindigkeit ist u.a. abhängig von Ihrem Endgerät und Ihrem Standort. Nähere Infos dazu finden Sie im Dokument „Informationen zu Ihrem Mobilfunknetz“. Standard-Inlandsgespräche in alle deutschen Netze, Rufumleitung, Mailbox-Weiterverbindungen bzw. Call Return sind inklusive. Ausgenommen sind bspw. Service- und Sondernummern und alle Rufnummern, auf die eine Weiterleitung durch einen externen Dienstleister erfolgt, z.B. Callthrough-Dienste, sowie Videotelefonate und Datenanrufe. Taktung 60/60 Sek. In der SMS Allnet Flat ist der kostenlose Versand inländischer Standard-SMS (maximal 160 Zeichen) in alle deutschen Netze enthalten. Das Angebot gilt nicht für den Massenversand von SMS. Detaillierte Preisinformationen für die Nutzung Ihres Mobilfunk-Vertrages im und aus dem Ausland entnehmen Sie bitte dem Dokument „Telefonieren und Surfen im Ausland“ und auf www.freenet-mobilfunk.de/roaming/. Im Start- bzw. Endmonat werden Monatspreis, Paketpreis, Mindestumsatz, Inklusivleistung bzw. Freikontingent anteilig berechnet und zur Verfügung gestellt. Alle angegebenen Preise enthalten die zur Zeit gültige Mehrwertsteuer. Weitere Preise entnehmen Sie bitte der Broschüre „Preise und Leistungen“. Weitere Informationen und Bedingungen finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Laufzeitverträge. Anbieter: freenet DLS GmbH, Hollerstraße 126, 24782 Büdelsdorf

WEIHNACHTSMARKT
SENIOREN-RESIDENZ BERTRAM
 SALZSTRASSE 18 • 31303 DACHTMISSEN
06.12.2025 • AB 15:00 UHR

WEIHNACHTLICHER BUDENMARKT

GRILLBUDE

GLÜHWEIN & LUMUMBA

WAFFELN & GEBRANNT MANDELN

KAFFEE & KUCHENBUFFETT

Otzer Kaninchen sind Europameister

Thomas Angermann vom F404 hat mit seinen Tieren beim Wettbewerb in der Slowakei einen Titel geholt

OTZE (r/fh). Ein außergewöhnlicher Erfolg für den Otzer Rassekaninchenzuchtverein F404: Bei der Europameisterschaft der Rassekaninchenzüchter in der Slowakei hat Thomas Angermann kürzlich den Europameistertitel in seiner Klasse geholt. Mit seinen Weißgrannen blau erreichte er hervorragende 385,5 Punkte und setzte sich damit gegen die internationale Konkurrenz durch.

Rund 10.000 Rassekaninchen aus ganz Europa wurden den Bewertungsrichtern in Nitra vorgestellt. Dabei mussten strenge tierschutzrechtliche Vorgaben erfüllt werden. Um das sicherzustellen, wurden die Kaninchen wiederholt von unabhängigen Tierärzten untersucht – sowohl vor ab in den heimischen Stallanlagen als auch nach dem Transport in der Slowakei.



Auch bei den Vereinsmeisterschaften in Otze war Thomas Angermann erfolgreich. Er wurde Vereinsmeister mit seinen Perlfelh-Kaninchen. Diese stellen zudem die beste Zuchtgruppe 2 sowie den besten Rammler und die beste Häslein der Ausstellung. Jörg Meyer mit Sachsen-Gold präsentierte die beste Zuchtgruppe 1, während Hans-Werner Rau mit Deutschen Kleinwiddern wildfarbig die beste Zuchtgruppe 3 gewann. Derzeit zählt der Verein 40 Mitglieder, von denen acht aktiv Rassekaninchen züchten.

Freuen sich über ihre Erfolge bei den Vereinsmeisterschaften: Jörg Meyer (von links), Hans-Werner Rau und Thomas Angermann.
 Foto: privat

Nur für kurze Zeit: 10% Weihnachtsrabatt

- Alle Gutscheine ab 20€
- Massagen
- Anwendungen
- Ernährungsberatung
- Yogacoaching
- Einzelstunden Yoga (Kundalini oder Yin)

Zum Roden 13, Lehrte
 Tel: 05132 / 83 69 20
 info@mahanbir.de
 www.mahanbir.de
 Gültig bis 31.12.2025.

Yoga- und Seminarhaus **Mahanbir**

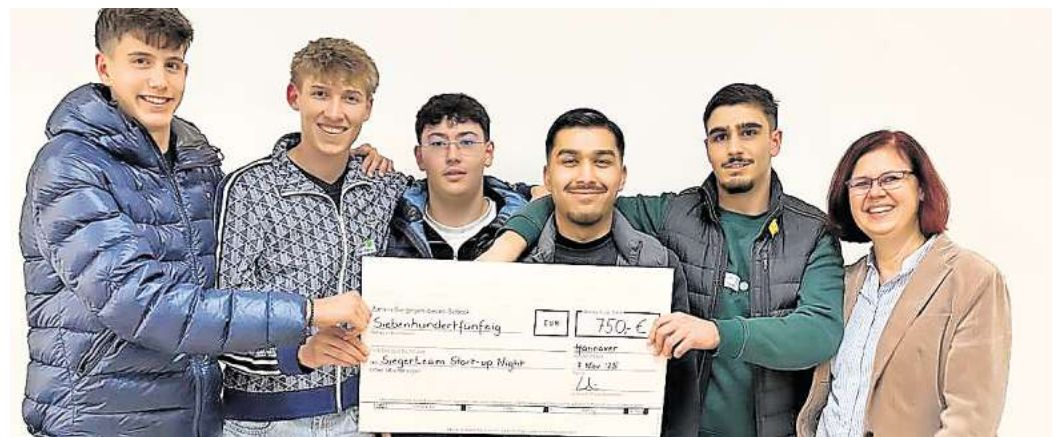
Erster Platz bei Start-up-Night

Schüler der beruflichen Gymnasien überzeugen beim Wettbewerb der FHDW

BURG DORF (r/fh). Bei der Start-up Night der Fachhochschule der Wirtschaft (FHDW) in Hannover hat ein Schülerteam der beruflichen Gymnasien Burgdorf kürzlich den ersten Platz geholt. Das Preisgeld in Höhe von 750 Euro soll dem gesamten Jahrgang zugutekommen.

Bei dem Wettbewerb haben mehrere Teams aus der Region ihre Geschäftsideen präsentiert. Die Jury bestand aus Professoren der FHDW und weiteren Gründungsexperten. Sie bewerteten jeweils das Konzept, die Umsetzbarkeit und die Präsentation.

Das Team aus Burgdorf trat mit „State Invest“ an: einer App, die Bürgern ermöglicht, Schäden oder Probleme in ihrer Umgebung zu melden, diese gemeinsam zu priorisieren und staatliche Investitionen transparent nachzuverfolgen. Die Idee dahinter: Bürgerbeteiligung fördern und die Kommunikation zwischen Bevölkerung und Verwaltung verbessern. „Mit dieser innovativen Idee konnten wir die Jury überzeugen“, freut sich Lehrerin Dagmar Köhler, die das Team betreut und begleitet hat.



Freuen sich über den ersten Platz: Lasse (von links), Joah, Lendrit, Ghayoor, Kia und ihre Lehrerin Dagmar Köhler.
 Foto: privat

„Jetzt mit einem Treppenlift Sicherheit und Lebensfreude zurückholen!“

500 € Gutschein für die ersten 50 Anrufer!

Kostenfrei anrufen 0800 / 5 888 620
 oder Termin vereinbaren auf www.prolift-treppenlifte.de

Region misst Geschwindigkeit

REGION (R/FH). In den kommenden Wochen ist die Region Hannover wieder mit ihren mobilen Blitzern unterwegs. Die nächsten Geschwindigkeitskontrollen sind in Burgdorf am 5. und 22. Dezember sowie in Uetze am 12. Dezember. Die genauen Standorte der Blitzer gibt die Region Hannover vorher nicht bekannt. In der Regel werden sie an Unfallschwerpunkten installiert.

Über 9.300 Euro für Sportvereine

Sparkasse Hannover fördert sieben Projekte in Burgdorf und Uetze

BURG DORF/ UETZE (r/fh). Gleich sieben Sportvereine aus Burgdorf und Uetze profitieren von der Herbstauschüttung des Sparkassen-Sportfonds Hannover. Insgesamt fließen über 9.300 Euro in Projekte, die den Breitensport in beiden Kommunen stärken und voranbringen sollen. „Der Sport prägt unsere Region – von den engagierten Ehrenamtlichen bis hin zu den jungen Talenten auf dem Spielfeld, der Matte oder im Boot“, betont Volker Alt, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Hannover. „Diese Leidenschaft und diesen Zusammenhalt unterstützen wir seit fünfzehn Jahren.“

Von der verminderten Lautstärke profitiert auch die Nachbarschaft. Die Volti-Gemeinschaft Hof Sichertmann wird mit 1.364 Euro gefördert. Davon sollen für eines der Teams zwölf Voltigieranzüge in den Farben Grün und Blau mit Armnummern angeschafft werden. Sie tragen zu einem einheitlichen Auftreten bei Turnieren bei und fördern das Gemeinschaftsgefühl. Der TSV Burgdorf erhält 1.720 Euro für neue Tischtennistische sowie einen Tischtennisroboter. Mit dieser Investition möchte der Verein die qualifizierte Arbeit der Trainer unterstützen und zusätzliche Trainingsmöglichkeiten schaffen.

behaltsam an erste Sprünge heranführen.

Mit 700 Euro wird der MTV Rot-Weiß Uetze unterstützt. Seit 2017 gibt es im Verein eine Mini-Leistungsrige, um Kindern die ersten Schritte im Leistungssport zu vermitteln. Dafür sollen nun Turngeräte angeschafft werden. Das Training legt den Fokus auf Körpergefühl, Spannung, Kraft und spielerische Disziplin.

Der Schützenverein Uetze kann sich über 500 Euro Förderung für den Kauf einer neuen Lichtpunkt-pistole freuen. Die bisherige Lichtpunktanlage entspricht nicht mehr den Regeln des Deutschen Schützenbundes. Um den Kindern vor Meisterschaften das Training mit einem einheitlichen Gerät zu ermöglichen, investiert der Verein in eine neue Anlage.

Der Schützenverein Altmerdingen erhält 350 Euro, um mehr Angebote für die Jugend zu schaffen, die auch deren Interessen entsprechen. Das Trainingsangebot soll durch eine Dartscheibe, ein Blasrohrset und ein Lichtpunktgewehr vergrößert werden.

BEWERBUNG FÜR 2026 MÖGLICH

Seit der Gründung des Sportfonds im Jahr 2010 wurden insgesamt 2.570 Bewerbungen eingereicht und 1.398 Förderzusagen gegeben. Knapp 2,1 Millionen Euro kamen dem Vereins- und Breitensport in der Region Hannover zugute. Die Auswahl der Förderprojekte erfolgt in einer gemeinsamen Jury mit dem Stadtsportbund Hannover und dem Regionssportbund Hannover.

Vereine mit eigenen Projektideen können sich für die nächste Ausschüttung des Sparkassen-Sportfonds bis zum 31. März 2026 bewerben. Auch im nächsten Jahr wird die Sparkasse Hannover wieder bis zu 200.000 Euro an regionale Vereine ausschütten. Informationen zu Teilnahmebedingungen und Förderkriterien sowie das Online-Bewerbungsformular sind unter www.sparkasse-hannover.de/sportfonds zu finden.

Zusammen die Zukunft sichern

Gemeinsam helfen. Vor Ort und weltweit.
 Ihre Spende hilft drk.de/spenden

Öffentliche Bekanntmachung

STADT BURG DORF
Der Bürgermeister

Bekanntmachung über die Einebnung von Gräbern auf den Burgdorfer Friedhöfen
 Auf den nachstehend aufgeführten Friedhöfen der Stadt Burgdorf werden folgende Gräber aufgrund des Ablaufs der Ruhezeit bzw. Nutzungsberechtigung gem. § 13 III, 14 IV, VI, 24 der Friedhofssatzung der Stadt Burgdorf eingeebnet. Nach Ermittlung der Friedhofsverwaltung sind keine Nutzungsberechtigten/ Angehörigen bekannt bzw. zu ermitteln.

Einebnung aufgrund Ablaufs der Ruhezeit:
Stadtfriedhof Niedersachsenring:
 Rasenreihenrab BU 22/12/136
 Bestattet: Suhr, Gertrud

Einebnung aufgrund Ablaufs der Nutzungsberechtigung; letzter Nutzungsberechtigter verstorben:
Stadtfriedhof Ramlingen:
 Wahlgrab RA 07/04/065+066
 Bestattet: Gohike, Richard

Stadtfriedhof Sorgensen-Dachtmissen:
 Wahlgrab SO 05/01/004+005
 Bestattet: Pulow, Emma und Alfred

Hiermit wird den Hinterbliebenen die Möglichkeit gegeben, sich bis zum **30.01.2026** mit der Friedhofsverwaltung in Verbindung zu setzen. Andernfalls erlischt das Nutzungsrecht (Wahlgräber) gem. § 14 VI der Friedhofssatzung (FHS) wegen erfolgloser Ermittlung von Angehörigen, was hiermit öffentlich bekanntgegeben wird. Die Angehörigen werden gebeten, ggf. vorhandene Grabmale, Einfassungen und Bepflanzungen bis zum 30.01.2026 zu entfernen. Auf den nachstehend aufgeführten Friedhöfen der Stadt Burgdorf wurde bei folgenden Gräbern ein Grabmangel (Vernachlässigung der Grabpflege) im Rahmen der Grabmalkontrolle festgestellt.

Stadtfriedhof Niedersachsenring:
 Reihengrab BU 04/01/012
 Bestattet: Mending, Erika und Voigt, Erwin
 Wahlgrab BU 31/03/050
 Bestattet: Lüdtko, Winfried
 Urnenreihenrab BU 22/18/199
 Bestattet: Elsner, Pascal

Stadtfriedhof Ramlingen:
 Reihengrab RA 05/02/028
 Bestattet: Hofherr, Lieselotte

Stadtfriedhof Sorgensen-Dachtmissen:
 Wahlgrab SO 01/12/308
 Bestattet: Pulow, Friedel

Hiermit wird den Hinterbliebenen die Möglichkeit gegeben, sich bis zum **30.01.2026** mit der Friedhofsverwaltung in Verbindung zu setzen und die Grabpflege der Gräber zu übernehmen. Andernfalls werden die Reihengräber ab dem 10.02.2026 eingeebnet. Bei den Wahlgräbern haben Hinterbliebene die Möglichkeit, das Nutzungsrecht zu übernehmen und damit auch die Pflicht zur Pflege der Grabstätte. Sofern niemand das Nutzungsrecht übernehmen möchte, erlischt das Recht nach § 14 VI FHS. In dem Fall werden die Wahlgräber ab dem 10.02.2026 eingeebnet.

Die Einebnung der o.g. Grabstätten erfolgt ab dem 10.02.2026.
 Diese Bekanntmachung ist ebenfalls auf der Internetseite der Burgdorfer Friedhöfe www.burgdorfer-friedhoeefe.de unter der Rubrik „Aktuelles/Bekanntmachungen“ veröffentlicht.
 Auskünfte erteilt die Friedhofsverwaltung unter 05136/898-122.

Der Bürgermeister
Armin Pollehn

Berufsorientierung im Vorbeigehen

BURG DORF (r/fh). Mit interaktiven Karriere-Terminals möchte die Berufsbildende Schule (BBS) Burgdorf ihren Schülern einen unkomplizierten Zugang zu regionalen Ausbildungs-, Praktikums- und Studienangeboten ermöglichen – einfach im Vorbeigehen.

Alle Informationen sind speziell auf die BBS Burgdorf zugeschnitten und werden regelmäßig aktualisiert. Parallel steht auch eine begleitende App zur Verfügung, über die sich Schüler schnell informieren können.

Die Terminals stammen von der Talentum GmbH. Die Anschaffung wurde vom Stadtmarketing Burgdorf und der Wirtschaftsförderung Lehrte unterstützt. Bei der offiziellen Übergabe bezeichnete Talentum-Geschäftsführer Jerome Stolpe die Geräte als „ein neues Tor zwischen jungen Talenten und regionalen Arbeitgebern“.

Unternehmen, Hochschulen und soziale Einrichtungen, die ihre Angebote präsentieren möchten, können eine E-Mail schreiben an info@talentum-regional.de.



Ausbildungs- und Studienplatz praktisch im Vorbeigehen: Das interaktive Karriere-Terminal bringt Schüler mit Unternehmen und Hochschulen in Kontakt.
 Foto: Eike Ehlers / BBS Burgdorf

Lebendiger Adventskalender

Kirchengemeinde An Aue und Fuhse bietet in der Adventszeit ein vielfältiges Programm

UETZE (r/fh). Die Kirchengemeinde An Aue und Fuhse bietet in den nächsten Wochen bis Weihnachten einen Lebendigen Adventskalender an. Er öffnet vom 2. bis 18. Dezember an zwölf Abenden seine Türen. Örtliche Vereine, Freundeskreise und Familien laden dazu ein, gemeinsam innezuhalten, vorweihnachtliche Lieder zu singen und bei Keksen, Tee und Punsch ins Gespräch zu kommen. Die Treffen beginnen jeweils um 18 Uhr, beispielsweise auf Grundstücken, unter Carports oder auf Terrassen.

Dienstag, 2. Dezember – Uetze

vor dem KiZ, Kirchstraße 7
Veranstalter: Kirchengemeinde An Aue und Fuhse

Donnerstag, 4. Dezember – Dollbergen
Blaues Haus, Alte Dorfstraße 21
Veranstalter: Heimatverein

Freitag, 5. Dezember – Dollbergen
Gemeindehaus, Fuhsestraße 19
Veranstalter: Frauenzeit Kirchengemeinde An Aue und Fuhse

Sonnabend, 6. Dezember – Altmerdingsen
Krätzer Straße 8b
Veranstalter: Familien Passon / Krummel mit Posaunenchor

Montag, 8. Dezember – Uetze
Jägerstraße 4
Veranstalter: Hof Wrede

Mittwoch, 10. Dezember – Uetze
Celler Straße 8a
Veranstalter: Maren Wrede

Mittwoch, 10. Dezember – Obershagen
Dorfzentrum St. Nicolai
Veranstalter: Aktivkreis Obershagen

Freitag, 12. Dezember – Hänigsen
Freibad, Am Fließgrabenß 32
Veranstalter: Förderverein Freibad Hänigsen

Sonntag, 14. Dezember – Hänigsen
Eierschrank, An der Kirche, 2
Veranstalter: Sven Korn, Tobi Kophal

Dienstag, 16. Dezember – Uetze
Schulstraße 2
Veranstalter: Fuhsestrolche, Krippe

Mittwoch, 17. Dezember – Dollbergen
Alte Dorfstraße 41
Veranstalter: Familie Ahrens

Donnerstag, 18. Dezember – Dollbergen
Erlöser-Kirche
Veranstalter: KiGo-Team

Geschichten hinter großen Songs

UETZE (r/fh). Bei einem Konzert in Uetze spielt das Duo „Learning to fly“ große Stücke der Rockgeschichte und erzählt die Geschichten hinter den Texten. Der Auftritt beginnt am Freitag, 5. Dezember, um 19 Uhr im Freiraum, Bäckerstraße 11. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht.

Martin Hauke ist Gitarrist und Gründungsmitglied der Braunschweiger Rolling Stones Tribute Band Voodoo Lounge, Juan Schmid ist Sänger der Hannoverschen Formation Soulviertel. Mit Gitarre und Stimme erwecken sie die Werke von Legenden wie Bob Dylan, Tom Waits, Bruce Springsteen, Paul Simon und Tom Petty zum Leben.

Sandspielzeug zum Teilen

BURGDORF (r/fh). Die Stadt Burgdorf hat in Zusammenarbeit mit dem Paulus-Familienzentrum auf dem Spielplatz am Schwüblingser Weg / Gutenbergstraße eine neue Spielplatzkiste bereitgestellt. Nach dem Vorbild der bereits auf dem Spielplatz in Beinhorn vorhandenen Kiste besteht auch hier künftig die Möglichkeit, Sandspielzeug kostenfrei zu nutzen. Mit der vor Ort gut sichtbaren roten Kiste soll ein nachhaltiges und gemeinschaftliches Angebot geschaffen werden. Ob Eimer, Bälle, Sandförmchen, Schaufeln oder Spielzeugbagger – Familien können sich spontan Spielsachen ausleihen, austauschen oder etwas spenden. Wer

Spielzeug der Gemeinschaft zur Verfügung stellen möchte, sollte darauf achten, dass es gut erhalten und robust ist. Um dieses Angebot dauerhaft aufrechterhalten und gegebenenfalls auf weitere Spielplätze ausweiten zu können, ist die Stadt Burgdorf darauf angewiesen, dass das Sandspielzeug nach der Benutzung wieder in die Kiste zurückgelegt und beschädigtes Spielzeug entsorgt wird. Wer etwas mitnehmen möchte, sollte dafür ein gleichwertiges Sandspielzeug in der Kiste hinterlassen. Außerdem wird darum gebeten, das Spielzeug ausschließlich im Sandkasten neben der Kiste zu verwenden und nicht auf anderen Flächen des Spielplatzes.

Versammlung der Chorvereinigung

DEDENHAUSEN (r/fh). Die Chorvereinigung Dedenhausen lädt alle aktiven und passiven Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ein. Sie beginnt am

Dienstag, 16. Dezember, um 19.30 Uhr im Gasthaus, Zum Bahnhof 40. Die Tagesordnung hängt im Schaukasten und im Käselädchen aus.

Duo spielt Weihnachtslieder

OBERSHAGEN (r/fh). Der Aktivkreis Obershagen lädt zu einem Weihnachtskonzert mit dem Duo Divina ein. Es beginnt am Freitag, 5. Dezember, um 19

Uhr im Dorfzentrum, Hauptstraße 41. Das Duo aus Gesang mit Klavierbegleitung wird Advents- und Weihnachtslieder vortragen. Der Eintritt ist frei.

Zuschüsse für ehrenamtliche Projekte

Die Gemeinde Uetze will mit einem neuen Förderprogramm das Engagement vor Ort unterstützen

UETZE (r/fh). Die Gemeinde Uetze hat ein neues Förderprogramm ins Leben gerufen, das ehrenamtliches Engagement gezielt unterstützen soll. Ab sofort können gemeinnützige Vereine, Initiativen und engagierte Einzelpersonen finanzielle Hilfe für ihre Projektideen beantragen. „Wir machen den Zugang bewusst unkompliziert, damit gute Ideen schnell Wirklichkeit werden können“, betont Marlon Kaper, Ehrenamtsbeauftragter der Gemeinde Uetze. Für die Umsetzung stellt die Gemeinde jährlich insgesamt 6.000 Euro aus dem Haushalt bereit. Pro Projekt können bis zu 75 Prozent der Gesamtkosten übernommen werden, wobei der Höchstbetrag bei 500 Euro liegt. Das Geld kann flexibel eingesetzt werden, um alle benötigten Mittel und Aufwendungen zu decken, die zur Durchführung des Projekts erforderlich sind. Dazu zählen beispielsweise Werbe- und Sachmittel.

Antragsberechtigt sind gemeinnützige Vereine, Initiativen und Zusammenschlüsse sowie engagierte Einzelpersonen, die Projekte im Gemeindegebiet realisieren möchten. Allerdings gibt es auch klare Ausschlusskriterien: Projekte mit kommerziellem oder parteipolitischen Charakter werden ebenso wenig gefördert wie Vorhaben, die bereits anderweitig finanziert werden oder antideмократischen Zielen dienen. Anträge können beim Ehrenamtsbeauftragten Marlon Kaper gestellt werden, per E-Mail an ehrenamt@uetze.de oder schriftlich an Marktstraße 9, 31311 Uetze. Innerhalb von zehn Werktagen erfolgt dann eine Rückmeldung zum Antrag. Wichtig ist dabei, dass der Antrag noch vor Start des Projekts eingereicht wird. Nach Abschluss des Projekts ist ein kurzer Verwendungsnachweis einzureichen. Weitere Infos gibt es unter uetze.de/leben-in-uetze/ ehrenamt.

Heimatbund lädt zu Zeitreise ein

UETZE (r/fh). Der Uetzter Heimatbund öffnet am Sonntag, 7. Dezember, von 11 bis 17 Uhr sein Heimatmuseum im Erdgeschoss der Olen Dorpschaule, Schulstraße 2. Bei freiem Eintritt können die Besucher und Besucherinnen dann eine kleine Zeitreise in die Vergangenheit antreten.

Die Ausstellung bietet einen vielfältigen Einblick in das frühere Dorfleben. Besonders beeindruckend sind die originalgetreu eingerichtete Böttcherei und Schuhmacherwerkstatt, die an die typischen Handwerksberufe

erinnern, die einst das Dorfbild prägten. Neben historischen Urkunden, alten Landkarten und Kleidungsstücken erwartet die Besucher in der Diele eine Sammlung bäuerlicher Geräte. Diese Werkzeuge erzählen von der mühevollen Arbeit auf den Feldern und geben einen authentischen Einblick in die Landwirtschaft vergangener Zeiten. Ein besonders berührendes Exponat ist ein Schachspiel, das ein Uetzter Bürger während seiner Kriegsgefangenschaft mit einem Löffel geschnitzt hat.

Frauenfrühstück zum Nikolaus

HÄNIGSEN (r/fh). Die Kirchengemeinde an Aue und Fuhse lädt zum nächsten Frauenfrühstück ein. Es beginnt am Sonnabend, 6. Dezember, um 9.30 Uhr im Haus der Begegnung, An der Kirche 2, in Hänigsen. Thema ist die Bedeutung von Nikolaus. Für vorweihnachtliche Stimmung wird die Flötengruppe der Musikschule Ostkreis Hannover sorgen. Anmeldungen nimmt Gisela Schlecht bis zum 3. Dezember entgegen, unter Telefon (05147) 979550.

Chorange gibt Adventskonzert

UETZE (r/fh). Das Gesangsensemble „Chorange“ lädt zu einem Adventskonzert mit Punsch und Plätzchen ein. Es beginnt am Sonnabend, 6. Dezember, um 19 Uhr in der Johannes-Täufer-Kirche, Kirchstraße 7, in Uetze. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Es werden Lieder aus vielen Ländern und in unterschiedlichen Sprachen dargeboten.

Blutspende im Schützenheim

HÄNIGSEN (r/fh). Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Hänigsen ruft zur Blutspende auf. Der nächste Termin ist am Dienstag, 9. Dezember, von 16 bis 19.30 Uhr im Schützenheim Hänigsen, Stein-damm 28. Als Dankeschön wird ein Büfett angeboten. Blutspender müssen mindestens 18 Jahre alt sein und ihren Personalausweis vorlegen. Wer möchte, kann sich vorher anmelden, auf der Internetseite drk-blutspende.de oder über die DRK-Blutspende-App. Es ist aber auch möglich, spontan vorbeizukommen.

Anzeigen/Beilagen ++ Online-Werbung ++ Sondermagazine ++ PR
Jubiläen ++ Veranstaltungen ++ Neueröffnungen

Hier ist Ihre Werbung
in guten Händen.



Julia Buchhagen

Mediaberaterin für
Burgdorf und Burgwedel

j.buchhagen@madsack.de

Telefon: 05136-89 94 20
Mobil: 0151-14 48 59 18

Marktspiegel

Hannoversche Allgemeine
Neue Presse

Geburt - Verlobung
Hochzeit - Trauerfall
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre
Familienanzeige

in den

Marktspiegel

ORIGINAL SERVICE AUS MEISTERHAND
IN UETZE

100% MAZDA ORIGINAL SERVICE AUS MEISTERHAND

CRAFTED IN JAPAN

In der japanischen Kultur hat Handwerk eine ganz besondere Tradition. Bei Mazda hört die Handwerkskunst aber nicht bei der Fertigung der Fahrzeuge auf, sondern umfasst auch alle Bereiche rund um Service, Reparatur und Wartung. So sorgen unsere bestens geschulten Service- und Werkstattmitarbeiter stets für Service- und Reparaturleistungen auf höchstem Niveau. Mit meisterhafter Servicequalität für Ihre Sicherheit und einen langfristigen Werterhalt Ihres Mazda.

... seit über 40 Jahren Der Mazda-Vertragshändler in Ihrer Region!!

Winkelstr. 3 (Ortsmitte) | 31311 Uetze | Fon 0 51 73 240 07-0 | Fax 240 07-7
www.autozentrum-uetze.de | info@autozentrum-uetze.de



MAYBEBOP - SCHÖNER SCHEIN 2026
16.12. und 17.12.2026 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

Van Gogh - The Immersive Experience
Diverse Termine: Alte Druckerei

Weihnachtszirkus Hannover
Diverse Termine: Schützenplatz

Beslik - „Nachher is Nachher“
18. Dezember 2025: Bei Chez Heinz

Wisecracker & Friends
19. Dezember 2025: 60er Jahre Halle

40 Jahre Rocko Schamoni
19. Dezember 2025: Faust - Warenannahme

Alex Mofa Gang
20. Dezember 2025: Musikzentrum

Deutschland von oben
20. Dezember 2025: Kuppelsaal im HCC

Die Schneekönigin
Diverse Termine: Schauspielhaus

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Burgdorf, Marktstraße 16



tickets.haz.de | Barrierefreier Schwerbehinderten-Service unter: service@haz-ticketshop.de

Kommt doch ein Radweg von Uetze nach Arpke?

Die Region Hannover verhandelt mit Landeigentümern über Flächen / Parallel will sie die marode Ortsdurchfahrt Schwüblingsen sanieren

UETZE (swa). Das Thema Radwegbau entlang der K125 und K131 zwischen Uetze-Schwüblingsen und Lehrte-Arpke ist beileibe nicht neu. Seit vielen Jahren gibt es diese Idee. Allerdings scheiterte das Projekt bisher nicht nur am Geld, sondern auch an Zweifeln, ob dieses durchaus teure Vorhaben angesichts einer bestehenden Alternative Sinn macht. Außerdem sollen sich speziell Arpker Landwirte gegen den Verkauf ihrer Flächen gewehrt haben, heißt es.

Das Problem ist nur: Die Ortsdurchfahrt von Schwüblingsen ist dringend sanierungsbedürftig. Die dafür zuständige Region Hannover macht klar, dass sie nur dann saniert, wenn parallel der Radweg-Neubau in Angriff genommen wird. Darauf weist auf Anfrage Behördensprecher Christoph Borschel hin.

Wie der Regionssprecher weiter berichtet, stünden die Verkaufsverhandlungen der Behörde mit den vom Radwege-Neubau betroffenen Landeigentümern zwar erst am Anfang. Allerdings liefen parallel die Planungen für die Radwegeverbindung zwischen den beiden Kommunen. Borschel zeigt sich zuversichtlich, dass bereits im nächsten Jahr das Genehmigungsverfahren eröffnet werden kann. Gebaut werden soll seinen Angaben zufolge bestenfalls bereits 2027.

Erst dann erfolgt auch die Instandsetzung der kaputten Schwüblingsen Ortsdurchfahrt.



Reichlich kaputt und gefährlich: Die Region Hannover will die Schwüblingsen Ortsdurchfahrt sanieren. Aber erst dann, wenn entlang der K 125 ein Radweg gebaut werden kann. Foto: Sven Warnecke

„Die Maßnahmen sollen gemeinsam ausgeführt werden, um Synergieeffekte zu nutzen“, teilt Borschel mit. Damit sollen die Einschränkungen für die Bürgerinnen und Bürger möglichst gering gehalten werden.

Die beiden Ortsbürgermeister, in Schwüblingsen ist das Eike Dralle (parteilos), auf Arpker Seite Klaus Schulz (SPD), haben unterschiedliche Meinungen zu den Plänen. Dralle ist Befürworter eines Radweges. Schulz verweist angesichts der immensen Kosten auf alternative Routen für Radfahrende auf der Strecke

Feuermoor. Diese führt zwischen den Dörfern durch die Feldmark. Diese Strecke besteht seinen Angaben zufolge bereits seit Jahrzehnten und werde rege frequentiert. Die Region Hannover veranschlagt für die gut 3,5 Kilometer lange Zweiradstrecke zwischen Arpke und Schwüblingsen etwa 2 Millionen Euro. Sie rechnet mit Zuschüssen von Bund und Land in Höhe von 50 Prozent der Kosten, um den Uetzer Ortsteil besser an den öffentlichen Nahverkehr anbinden zu können. Für die Fahrbahnsanierung in Schwüblingsen selbst

werden dann noch einmal gut eine Million Euro kalkuliert.

Jüngst hatte der Verkehrsausschuss der Region Hannover für die Pläne einer Radwegeverbindung zwischen den beiden Ortschaften grünes Licht gegeben – und in diesem Zuge auch für die Straßensanierung in Schwüblingsen selbst. Genau diese Situation hatte es bereits im Frühjahr 2022 gegeben. Seinerzeit sollte der Neubau in 2024 beginnen. Geworden ist daraus bislang nichts – unter anderem wegen der fehlenden Finanzzusage.

Adventsfeier für Senioren

ELTZE (r/fh). Der Ortsrat Eltze, das örtliche DRK und die Kirchengemeinde laden Senioren zur Adventsfeier ein. Sie beginnt am Mittwoch, 3. Dezember, um 15 Uhr im Haus der Kirche, Peiner Straße 35. Bei Kaffee, Kuchen und musikalischer Unterhaltung können sich die Besucher auf die Weihnachtszeit einstimmen.

Päckchen für bedürftige Kinder

UETZE (r/fh). Die Weihnachtspäckchenaktion der Gemeinde Uetze geht in eine neue Runde. Dafür werden noch engagierte Bürger gesucht, die Kindern und Jugendlichen aus bedürftigen Familien und aus Flüchtlingsfamilien eine Freude machen möchten. Wer sich beteiligen will, kann bis zum 5. Dezember, eine der insgesamt 150 Päckchenkarten abholen. Sie sind jeweils mit dem Alter, dem Geschlecht und weiteren Informationen versehen, damit ganz gezielt ein kleines Päckchen für ein bestimmtes Kind oder einen Jugendlichen zusammengestellt werden kann. Die Päckchenkarten gibt es in Uetze im Familienhaus (Bodestraße 11) und bei allerhand nUETZELiches (Kaiserstraße 10) sowie in Hänigsen beim Gelben Haus (Windmühlenstraße 10) und bei der Kunstspirale (Mittelstraße 2). Außerdem werden sie nach den Gottesdiensten in der Kirchengemeinde An Aue und Fuhse ausgegeben. Je fertig gepackten Weihnachtspäckchen können dann bis Montag, 15. Dezember, an folgenden Stellen abgegeben werden: beim Familienhaus (Bodestraße 11) und im Rathaus (Marktstraße 9) in Uetze sowie in der Kita Storchenest (Am Kindergarten 12) in Hänigsen.

Sternsinger gesucht

HÄNIGSEN/DOLLBERGEN (r/fh). Die evangelische Kirchengemeinde an Aue und Fuhse unterstützt die traditionelle Sternsingeraktion, die vom Kinderhilfswerk der katholischen Kirche organisiert wird. Dafür sucht sie in Dollbergen und Hänigsen Kinder und Jugendliche ab sechs Jahren. Unter dem Motto „Schule statt Fabrik“ sammeln die Sternsinger bei ihren Hausbesuchen Spenden für Kinder in Not und erfahren in der Vorbereitung viel über das Leben von arbeitenden Kindern in Bangladesch, dem Beispielland der diesjährigen Aktion.

Zur Vorbereitung treffen sich die Sternsinger jeweils um 14 Uhr: in Dollbergen am Sonn-

abend, 6. Dezember, im Gemeindehaus (Fuhsestraße 19) und in Hänigsen am Montag, 29. Dezember, und Freitag, 2. Januar, im Haus der Begegnung (An der Kirche 2). Die Hausbesuche finden am Sonnabend, 3. Januar, in Dollbergen und am Sonntag, 4. Januar, in Hänigsen statt. Wer die Aktion als König, Sternträger oder erwachsener Helfer unterstützen möchte, kann sich bis zum 30. November anmelden: für Hänigsen bei Silke Kubertin, Telefon (05147) 978093 oder für Dollbergen bei Sabine Richter, Telefon (05177) 8035. In Dollbergen ist eine Teilnahme am Infonachmittag am 6. Dezember auch ohne vorherige Anmeldung möglich.

Barbarafeier in Hänigsen

HÄNIGSEN (r/fh). Der Bergmannsverein ‚Riedel‘ Hänigsen lädt seine Mitglieder und befreundete Vereine zu seiner tra-

ditionellen Barbarafeier ein. Sie beginnt am Sonnabend, 6. Dezember, um 16 Uhr, im Linden Casino, Erlenweg 6.

Ferienprogramm 2026

UETZE (r/fh). Das Team Jugend der Gemeinde Uetze organisiert auch 2026 wieder ein umfangreiches Ferienprogramm mit Betreuungsangeboten und Freizeittätigkeiten. Geplant sind für die Osterferien unter anderem ein Fußballcamp in Hänigsen sowie die Jugendleiter-Ausbildung in Torfhaus/Harz. In den Sommerferien folgen Feriencamps im Naturbad Uetze, ein „Waldritter“-Zeltlager in Wolfenbüttel sowie eine Fahrt nach Schweden. Die Buchungen sind von Montag, 1. Dezember, 10 Uhr, bis Mittwoch, 3. Dezember, 21 Uhr möglich – und zwar ausschließ-

lich online über die Internetseite www.jugend-uetze.de. Gehen mehr Anmeldungen ein als Plätze vorhanden sind, findet eine Auslosung statt. Am 5. Dezember wird per E-Mail über die Platzvergabe informiert.

Darüber hinaus werden in den Oster-, Herbst- und Sommerferien verlässliche Betreuungen für Grundschüler angeboten, die vom Losverfahren ausgenommen sind. Dafür sind verbindliche Anmeldung ab dem 1. Dezember durchgängig möglich. Fragen beantwortet das Team Jugend, unter Telefon (05173) 982694 oder nach einer E-Mail an jugend@uetze.de.

Ist Ihr Teppich beschädigt? Oder nicht ganz sauber?

Achtung: Vorerst letzte Aktion des Jahres.

Damit es in der aktuellen Jahreszeit gemütlich wird in den eigenen vier Wänden sollten auch die Teppiche ein schönes Bild abgeben. Beim Teppichhaus Schulz sorgen Teppichmeisterwäscher

und -knüpfer aus namhaften Manufakturen für Sauberkeit. „Denn die traditionelle persische Wäsche ist eine Kunst für sich“, sagt Robert Weiß, der als Experte für die Kunden zur Verfügung steht. Das Teppichunternehmen hat sich speziell auf Wäsche und Reparatur von hochwertigen und antiken Teppichen spezialisiert. „Zum Werterhalt eines Teppichs ist eine fachgerechte Wäsche im Abstand von etwa fünf bis sieben Jahren notwendig, denn Schmutz, Staub, Milben und mikrobiologische Belastungen schaden nicht nur dem guten Stück, sondern auch der Gesundheit“, sagt Robert Weiß.

Damit die Teppiche nach der Wäsche in neuem Glanz erstrahlen, empfiehlt der Geschäftsführer die sogenannte „Rückfettung“. Die Wolle habe zwar einen natürlichen Fettgehalt, der gegen Schmutz resistent macht, die Faser elastisch hält und für brillante Farben sorgt. „Aber durch Temperaturschwankungen und Sonneneinstrahlung wird das Fett mit der Zeit trocken. Die Wolle wird stumpf und fängt an zu brechen“, so der Experte. Deshalb werden die Teppiche zunächst geklopft, damit scharfkantige Teilchen herausfallen. Anschließend wäscht man die Teppiche gründlich

per Hand und einer speziellen Bürste. Danach tragen die Profis Lanolin auf – ähnlich wie bei einer Haarkur. Entsprechend wird das Mittel wieder herausgespült.



Auch die Rückseite des Teppichs wird gewaschen. „Bei den meisten Anbietern ist das nicht üblich“, sagt Robert Weiß. Zu guter Letzt kommt das edle Knüpfwerk in eine Trockenkammer bei 45 Grad. „Höhere Temperaturen dürfen nicht sein, sonst verlaufen die Farben“. Nach dem Trocknen wird der Teppich gebügelt und gekämmt. „Der Flor muss ja wieder eine Richtung haben“, sagt der Experte. Damit das kostbare Stück nach der Reinigung wieder aussieht wie neu, wird es auf Flecken untersucht. Auch Reparaturen jeglicher Art an Teppichen werden fachgerecht durchgeführt. Ein kostenfreier Hol- und Bringdienst im Umkreis von 200 Kilometern gehört dabei selbstverständlich zum Rundumservice – natürlich geschützt und kontaktlos.

Kunden können auch Teppiche kaufen. Das Angebot reicht von edlen klassischen bis zu Designer-Teppichen. Jetzt anrufen und Termin sichern!

**Kontakt: Teppichhaus Schulz
Reinigung – Reparatur – Verkauf
Kampsriede 6 A – 30659 Hannover
Tel. 0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78
Termin nach telefonischer Vereinbarung**

Kampsriede 6 A · 30659 Hannover · Termin nach Vereinbarung

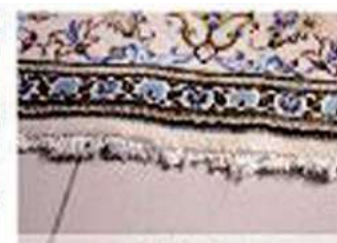
TEPPICHHAUS SCHULZ

• Reinigung • Reparatur • Verkauf

3 Teppiche waschen und nur 2 bezahlen!

kostenloser Hol- & Bringservice im Umkreis von 200 Kilometer

Aktion ist gültig bis zum 06.12.2025



Wäsche ab 8,90 € pro m²

- Handwäsche nach persischer Methode
- Entfernung von Flecken und Verfärbungen
- Seidenglanzwäsche
- Rückfettungs-Imprägnierung
- Schonende Biowäsche
- Motten- und Milbenbeseitigung
- Fransen werden erneuert
- Kantenreparatur
- Wir schmälern und kürzen Ihren Teppich
- Teppich Restauration jeglicher Art

35 % RABATT auf alle Reparaturen

7 % Rentnerrabatt

0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78
Inh. R.Weiß

Startschuss für die Kür der Besten

NP-SPORTLERWAHL: Sie können schon abstimmen – und tolle Preise gewinnen!

Es ist die beliebteste Sportwahl in der Region Hannover: Zum 31. Mal ruft die Neue Presse auf zur Kür der Sportlerin, des Sportlers und der Mannschaft des Jahres – die mit der großen NP-Sportgala am 23. Januar 2026 gekrönt wird. Es ist Hannovers gesellschaftliches Highlight zum Jahresbeginn: Vor 1200 geladenen Gästen, darunter Ministerpräsident Olaf Lies, ehrt die NP mit Show, Livemusik und viel Prominenz die Siegerinnen und Sieger. Wir feiern die NP-Sportgala nach vielen Jahren im Theater am Aegi zum ersten Mal in der imposanten Kulisse der Niedersächsischen Staatsoper Hannover.

Jetzt haben Sie die Wahl! Wir suchen die Nachfolger von Kanukönigin Paulina Paszek, Recken-Star Renars Uscins sowie dem 3x3-Frauen-Basketball-Nationalteam, das im vergangenen Jahr als Mannschaft des Jahres die Wahl gewonnen hatte. Bis zum 11. Januar 2026 können Sie abstimmen. Zum dritten Mal entscheidet eine hochkarätige und fünfköpfige Jury am Ende zu 50 Prozent mit. Wir freuen uns auf das Voting der viermal-



Abschluss der NP-Sportgala in diesem Jahr.

Foto: Debbie Jayne Kinsey

gen Fußball-Weltschiedsrichterin Bibiana Steinhaus-Webb, der Olympia-Silber-Kanutin Sabrina Hering, Triathlon-Routinier Lutz Krajenski und von Annika Rust. Sie war unter ihrem Geburtsnamen Meyer eine der besten deutschen Siebenkämpferinnen. Abstimmen wird zudem

erstmals Hannovers Turn-Held Andreas Toba. Diese Jury trifft sich Ende November zur Sportlerwahl-Sitzung. Gelingt Paszek der Titelhatrick? Schon bei den Wahlen 2023 und 2024 stand die Kanutin vom HKC ganz oben. Hannovers Judo-Ass Anna Monta Olek könnte ihr mit dem

Vize-WM-Titel den ersten Platz streitig machen. Oder landet am Ende eines der jungen Top-Talente wie Chiara Rohr (Handball), Laura Milos (Tischtennis) und Anni Sohmeyer (Turnen) ganz weit vorn? Bei den Männern ist Recken-Star Justus Fischer, vor zwei Jahren Zweiter, si-

cher einer der heißen Kandidaten. Doch die Konkurrenz ist groß. Marathon-Vizeweltmeister Amanal Petros, Schwimm-Ass Sven Schwarz (Doppel-Vize-Weltmeister) und Triathlon-Star Jonas Schomburg sind ebenfalls Kandidaten für den Wahlgewinn. Und bei den Teams? Auf dem Papier sind wie schon so oft die Wasserballer von Waspo 98 am stärksten. Haben sie endlich auch die größte Wählergunst? Oder mischen wieder die Publikumsliebhaber Hannover 96 und TSV Hannover-Burgdorf oben mit? Die Vorstellung läuft bereits – immer dienstags bis samstags wird eine Kandidatin, einen Kandidaten oder ein Team genauer vorgestellt. Schon jetzt können Sie sich in der Übersicht einen Überblick verschaffen.

Einfach den QR-Code scannen



Dieter Agentur Lühr präsentiert: Tickets unter eventim

Nuhr 2026

13.03.2026 HANNOVER Swiss Live Hall

28.03.2026 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

06.11.2026 WOLFSBURG CongressPark

LISA ECKHART ICH WAR MAL WER

15.10.2026 GÖTTINGEN Stadthalle

16.10.2026 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

17.10.2026 CELLE Congress Union

TORSTEN STRÄTER Die Zyklopen von Saint-Tropez

30.01.2027 HANNOVER Zoo Arena

03.03.2027 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

Weitere Termine unter agentur-luehr.de

Drei Schüsse und vier Sterne

Eine weitere Folge des NP-Erfolgspodcasts: Der tödliche Streit um WM-Titel in der Columbus-Bar am Steintor

Es ist Fußballweltmeisterschaft 2010 in Südafrika. Die deutsche Nationalmannschaft hat im Achtelfinale 4:0 gegen Argentinien gewonnen. Deutschland feiert, auch auf den Fanmeilen in Hannover ist die Stimmung riesig. Ein Mord im Amüsierviertel Steintor erschüttert allerdings die WM-Freude: Am 5. Juli 2010 erschießt der damals 42-jährige Holger B. zwei Italiener. Ein Streit um WM-Titel kostet den beiden Familienvätern Guisepppe „Pippo“ L. (49) und Francesco S. (47) das Leben. In True Crime Hannover, dem Erfolgspodcast der Neuen Presse, sprechen Redakteurin Britta Mahrholz und die hannoversche Rechtsanwältin Tanja Bretschneider über das Verbrechen.

In der Folge „Drei Schüsse für vier Sterne – Mord in der Columbus-Bar“ geht es um das Geschehen, dass sich in der damaligen Kiezkeiße an der Münzstraße abspielte.

Dort hatte der Einzelgänger Holger B. – Spitzname „Glatzen-Holger“ – getrunken und geriet mit den späteren Opfern in Streit.

Es geht um die Frage, wer mehr WM-Titel hat: Italien oder Deutschland? „Pippo“ L. sagt, Italien. Das Heimatland des Kochs und Pizzabäckers hatte in der Tat bereits vier Turniere gewonnen – Deutschland hatte zu diesem Zeitpunkt drei Titel. An-

ders ausgedrückt: Auf den Trikots der italienischen Nationalmannschaft prangten seinerzeit bereits vier Sterne, auf den deutschen Jerseys nur drei.

Holger B. wollte das nicht wahrhaben. Der Streit eskalierte derart, dass der 42-Jährige eine Waffe holte und auf die Italiener in der Columbus-Bar schoss. Die Opfer erlagen am selben Tag in Kliniken ihren schweren Verletzungen. Dem Todesschützen,

der in Boulevard-Medien seinerzeit „WM-Killer“ genannt wurde, gelang die Flucht. Holger B. kaufte sich ein Flugticket, setzte sich am Flughafen Hannover in Langenhagen in eine Maschine und türmte nach Mallorca. Dort suchte er Unterschlupf bei seinem Pflegevater, der ihn jedoch zur Aufgabe überredete.

Einen Tag nach den tödlichen Schüssen wird Holger B. auf Mallorca von der Polizei festge-

nommen. Gut zwei Wochen später wird er nach Deutschland ausgeliefert, in U-Haft genommen und wegen Mordes angeklagt.

Im folgenden Prozess kommt es zur Verurteilung wegen Mordes in zwei Fällen in Tateinheit mit Führen einer Schusswaffe. Weil er zum Zeitpunkt des Verbrechens alkohol- und tablettenabhängig war und er wegen seines krankhaften Haarausfalls

an einer psychischen Störung litt, war nach Auffassung der Richter seine Steuerungsfähigkeit zum Zeitpunkt des Verbrechens eingeschränkt.

So blieb Holger B. eine lebenslange Freiheitsstrafe erspart. Er sitzt nur ein Bruchteil der verhängten vierzehneinhalb Jahre Haft ab, kommt wegen seiner Sucht in eine Entziehungsanstalt. Der Rest der Strafe wird zur Bewährung ausgesetzt.

Britta Mahrholz und Moderator Rolf Rosenstock sprechen in der Folge „Drei Schüsse für vier Sterne – Mord in der Columbus-Bar“ mit Anwältin Tanja Bretschneider über den Fall, in dem sie im Prozess die Tochter des getöteten Francesco S. als Nebenklägerin vertreten hat. Die Journalistin gibt Einblicke in ihre Arbeit, die Juristin berichtet über den Verlauf des Gerichtsverfahrens und erklärt das Urteil.

True Crime Hannover, der Erfolgspodcast der Neuen Presse, bringt es mit den bisher erschienenen sechs Staffeln auf mehr als 1,5 Millionen Streamings und Downloads. Präsentiert wird das Format von „www.visit-hannover.com“.

Die Folge „Drei Schüsse für vier Sterne – Mord in der Columbus-Bar“ ist zu finden in der NP-App, unter www.neuepresse.de und überall dort, wo es Podcasts gibt – beispielsweise bei Spotify, Amazon oder Audible.



Tatort Steintor-Viertel: 2010 wurden die beiden Italiener Guisepppe L. und Francesco S. in der Columbus-Bar erschossen. Der Erfolgspodcast True Crime Hannover befasst sich in der Folge „Drei Schüsse für vier Sterne – Mord in der Columbus-Bar“ mit dem kaltblütigen Verbrechen. Foto: Rainer Dröse

Wenn das Nötigste fehlt.

Sie können das Blatt wenden.

Spenden unter: www.caritas-international.de



@ Ihr digitaler Draht zum MARKTSPIEGEL auf www.marktspiegel-verlag.de

Polsterei Adam – Erfahrung seit 30 Jahren –

Wir beziehen und reparieren Polster aller Art

HERBSTAKTION

Gültig bis 08.12.2025

Unsere Dienstleistungen:

- Polster überziehen
- aufpolstern
- Schnürung, Haftung
- Reparatur Leder und Holz (Schreinerarbeiten)
- Matratzenanfertigung nach Maß
- Polsterarbeiten in Wohnwagen und Wohnmobilen
- und vieles mehr

Polsterei Adam Annahmestelle: Hildesheimer Straße 101 · 30173 Hannover · Tel. 0511 95 73 32 49
 info@polstereiadam.de · www.polstereiadam.de · Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 9 – 20 Uhr
 Beratung und Verkauf nur nach telefonischer Terminvereinbarung



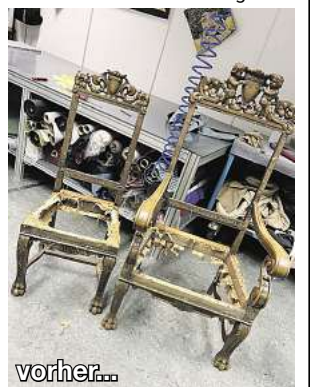
Nutzen Sie die Gelegenheit **35% Rabatt** auf alle Stoffe und Leder

kostenloser Beratungs-Abhol- und Bringservice im Umkreis von 100 km.

jeder 4. Stuhl kostenlos

10% Rabatt auf unsere Arbeit

Garantierte Lieferung vor Weihnachten!



Unsere kompetenten Raumausstatter sind für Sie im Umkreis von 100 km im Außendienst aktiv. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin: Telefon 0511-95 73 32 49

„Wir machen Erlebniskunst für ein breites Publikum“

OLIVER FORSTER, Inhaber und geschäftsführender Gesellschafter COFO Entertainment GmbH & Co. KG, im großen **magaScene**-Interview

Braucht es Originale, um Menschen für Kunst zu begeistern? Zieht man die Besuchszahlen immersiver Ausstellungen zurate, lautet die Antwort eindeutig „Nein“. Die mit viel digitaler Technik kreierten Bilderwelten scheinen beim Publikum einen Nerv zu treffen. Das Eintauchen, nichts anderes bedeutet das Wort immersiv, gelingt auch ohne Vorwissen über den Künstler oder das Studium seiner Werke. Diesem Sinnesrausch können sich seit dem 12. November auch die Besucher der Ausstellung „Van Gogh - The Immersive Experience“ hingeben. Die Alte Druckerei auf dem Betriebsgelände der Mad-sack Mediengruppe in Bemerode hat sich dabei als wandlungsfähige Eventlocation etabliert, erst vor kurzem waren die „Kör-perwelten“ dort zu Gast.

Der Veranstalter bürgt für Qualität, landete COFO Entertainment 2023/2024 mit der Ausstellung „The Mystery of Banksy - A Genius Mind“ doch einen Volltreffer im sanierungsbedürftigen aufhof in der Altstadt. Jens Bielke sprach mit COFO-Geschäftsführer Oliver Forster. Das ganze Interview steht in der Dezember-Ausgabe der magaScene.

magaScene: Herr Forster, die Museumsdirektoren betonen gerne „Das Original gibt's nur bei uns!“. Was entgegen Sie ihnen?

Ja, wir zeigen keine Originale, eine Daseinsberechtigung haben wir aber trotzdem! Wir wollen die Menschen spielerisch an die Welt der Kunst heranzuführen, verstehen uns als Türöffner, auch

für die Kunstmuseen, die ja oft über sinkendes Publikumsinteresse klagen. Warum sollte sich ein Besucher unserer Van Gogh-Ausstellung anschließend nicht auch die Originale in den Museen anschauen? Wir können alle voneinander profitieren.

magaScene: Wie lange hat der Aufbau der Ausstellung in der Alten Druckerei gedauert?

Zwölf Tage, an denen viel Technik verbaut wurde: Beamer, 360-Grad-Projektionen, Bildschirme, Scheinwerfer, Lautsprecher. Das Kernstück ist der immersive Raum in der Mitte des Ausstellungsgrundgangs, er ist das eigentliche Zupferd.

magaScene: Wie sieht es mit dem Thema Urheberrecht aus?

Werke von Künstlern, die seit mehr als 70 Jahren tot sind, gelten in Deutschland als gemeinfrei und dürfen lizenzfrei gezeigt werden. Das ist auch der Grund, warum es aktuell eine Fülle an immersiven Ausstellungen gibt. Jeder möchte ein Stück vom Kuchen abhaben, der Besucher kann kaum unterscheiden, welcher Produzent hinter welchem Angebot steht. Das ist das Problem bei lizenzfreien Themen. Letzten Endes kann es jeder machen, man muss niemanden um Erlaubnis fragen.

magaScene: Wieviel Vorwissen muss ein Besucher mitbringen, der noch bis zum 1. März in van Goghs Bilderwelten eintauchen möchte? Das Schöne an diesen Ausstellungsformaten ist, dass man



kein Kunstkenner oder Historiker sein muss, um sie zu genießen. Einfach herkommen, sich fallen lassen und ganz individuell entscheiden, wie tief man in die Materie einsteigen möchte. Selbstverständlich erzählen wir alles Wissenswerte über van Gogh. Der Ausstellungsrundgang startet mit seiner Biografie, ein Raum zeigt gedruckte Repliken von seinen berühmtesten Werken, aber auch die teuersten Gemälde, die später, weit nach seinem Tod versteigert wurden. Das Herzstück in der Mitte der Ausstellung ist der immersive Raum. Die Projektion dort läuft in Dauerschleife und dauert 35

Minuten. Ich empfehle, während des Aufenthalts dort den Platz häufiger zu wechseln, die veränderte Perspektive verändert auch das Erlebnis des Eintauchens.

magaScene: Wie viele Werke werden in diesen 35 Minuten insgesamt gezeigt?

Über 300, darunter auch die bekanntesten wie „Sonnenblumen“, „Das Nachtcafé“, „Sternennacht“, „Die Kartoffeleser“ und „Schlafzimmer in Arles“. Alle sind in eine vom Erzähler gesprochene Geschichte eingebettet. Van Gogh erzählt hier quasi selbst aus seinem Leben

und von seinen Arbeiten. Nach diesem Erlebnis kommt der Bereich „Sketching Post“. Dort können Kinder und Erwachsene zu Stiften greifen und Vorlagen ausmalen, die dann an die Wand projiziert werden. Oder man kann sie sich mit nach Hause nehmen. Der Ausstellungsrundgang endet mit einer VR-Experience. Für einen Aufpreis von 3 Euro kann man mittels VR-Brille auf eine elfminütige Reise durch Van Goghs Bilderwelten gehen. Dieses Angebot wird sehr gut angenommen, vor allem von Menschen, die bisher noch nie mit dieser Technik in Berührung gekommen sind.

magaScene: Der britische Kunstkritiker Jonathan Jones bemängelt, dass ohne echte Kunst immersive Ausstellungen im „Leiden-“

schaftslosen Mülleimer des Vergessens“ landen würden. Gibt es diesbezüglich Widerspruch von Ihnen?

Das Gegenteil ist der Fall. Unsere Ausstellungen bleiben mit ihren spektakulären Bilderwelten den Menschen im Gedächtnis. Man mag mich gerne einen Kunstbanausen nennen, aber mit den klassischen Ausstellungsformaten in Museen kann ich wenig anfangen. Eine Ausstellung muss für Leute wie mich gemacht sein, und sie sollte Berührungspunkte nehmen. Das beginnt schon mit der Örtlichkeit. Wir bespielen hier eine ehemalige Druckerei, 2023/2024 waren wir mit der Banksy-Schau im ehemaligen Kaufhof in der Altstadt zu Gast. Wir machen Erlebniskunst für ein breites Publikum. Und es stört mich auch nicht, wenn ein Besucher an al-

„Das Schöne an immersiven Ausstellungsformaten ist, dass man kein Kunstkenner oder Historiker sein muss, um sie zu genießen.“

Foto: Clemens Niehaus



Stadtmagazin für Hannover
magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

len Repliken und Texttafeln vorbeiläuft, und sofort den immersiven Raum ansteuert. Besonders die Jüngeren kann man über dieses Erlebnis auf eine ganz andere Art an künstlerische Themen heranzuführen.

Die Ausstellung ist geöffnet: Di, Mi, So, und feiertags 10 bis 18 Uhr; Do, Fr., Sa. 10 bis 20 Uhr. Mehr Infos und Tickets unter www.van-gogh-experience.com



MEIN ERBE WILDNIS



INFORMIEREN SICH SICH JETZT zgf.de/testament



ZOOLOGISCHE GESELLSCHAFT FRANKFURT

Heinz Sielmann Stiftung



Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.

Erinnern Sie sich noch an das Frühlingslied „Alle Vögel sind schon da“? In Deutschland steht der dort besungene Star auf der Roten Liste der gefährdeten Arten – wie viele weitere heimische Lebewesen, deren Lebensräume schwinden. Es liegt in unserer Hand, ihr Überleben zu sichern und unsere Lebensgrundlage zu erhalten.

Helfen auch Sie mit, den Verlust der Artenvielfalt zu stoppen, bedrohte Tierarten und ihre Rückzugsgebiete zu schützen, um sie auch noch für nachfolgende Generationen erlebbar zu machen. **Geben Sie eigene Werte weiter: mit einem Testament zu Gunsten der Arbeit der gemeinnützigen Heinz Sielmann Stiftung.**

Wir fördern Natur- und Umweltschutz sowie das Naturerleben – auch für Kinder. Deshalb setzt sich die Stiftung, ganz im Sinne ihres Gründerpaares (dem legendären Tierfilmer Heinz Sielmann und seiner Frau Inge Sielmann), mit viel Leidenschaft und aller Kraft für die Vielfalt der Natur und ihrer Erhaltung ein.

Ein kostenfreier Ratgeber zum Thema Testament und Engagement liegt für Sie bereit. Wir beantworten Ihre Fragen und beraten Sie gerne unter 05527 914 419



www.sielmann-stiftung.de/testament

Plätzchen. Diebe. Fest der Liebe

Humor, Besinnliches und Kriminelles mit weihnachtlichem Farbschnitt

Die Wichtel rebellieren am Nordpol, eine Gans namens Polly und ein Kaninchen mit Namen Boris sind in Gefahr, Kater Socke „hilft“ beim Einpacken von Geschenken und im Aller-Leine-Tal ist ein Serienkiller mit Burnout unterwegs. Es geht „tierisch“ ab im literarischen Advent. Doch da sind auch leise Töne - und gelegentlich ein Happy End, zum Beispiel in Claudia Rimkus' beliebter Senioren-WG.

Heiter, besinnlich und kriminell geht es im Buch der vier heimischen Krimiautorinnen zu, die 28 Geschichten und Gedichte erdacht und zusammengetragen haben. „Plätzchen. Diebe. Fest der Liebe - Band 2“ ist der Titel des Buches, das für 13 Euro erhältlich ist. Die erste Auflage wurde mit einem festlichen Farbschnitt gedruckt und wer eines der besonderen Exemplare haben möchte, sollte es schnell in der Buchhandlung seines oder ihres Vertrauens bestellen.

In der Region Hannover, im Aller-Leine-Tal, am Nordpol, an der Nord- und Ostsee spielen die Geschichten - ideal, um sich mit einer Tasse Tee an den prasselnden Kamin zu setzen und sich auf die Feiertage einzustimmen.

Claudia Rimkus, den Lesern und Leserinnen als „hannoversche Miss Marple“ bekannt, trägt in diesem Jahr besinnliche Geschichten bei und zeigt damit, dass sie auch ohne Mord und Totschlag literarisch brillieren kann.

Mit feinsinnigem Humor sind die kriminellen und nichtkriminellen Geschichten der Garbener Syltkrimi-Autorin Sibylle Narberhaus ein echtes Lesevergnügen. In einer ihrer Geschichten zeigt sie, dass tödliches Gift nicht immer die Richtigen trifft. Heike Wolperts Geschichten und



Läuten den literarischen Advent ein: Die Autorinnen Claudia Rimkus, Bettina Reimann, Heike Wolpert und Sibylle Narberhaus.

Foto: privat

Gedichte sind - ob kriminell oder nicht - stets eine Garantie für herzliches Lachen. Die Hannoveranerin zeigt in diesem Weihnachtsbuch, dass sie auch ganz ohne Katzencontent wunderbare Texte ersinnt. Aber natürlich Kater Socke, der Protagonist ihrer Krimis, ebenfalls vertreten.

Die Wedemärkerin Bettina Reimann, deren Krimis im weiten Land zwischen Hannover und Heide spielen, hat neben ihrer schreibkriminellen Ader einen Hang zur Comedy. Das zeigt sich in ihren Geschichten aus dem WhatsApp-Chat einer Kita-Elterngruppe genauso wie bei ihren Gedichten. Da darf auch mal laut gelacht werden. Doch natürlich geht es bei ihr nicht ganz ohne Krimi-Inhalte und darum enttarnt ihre Roman-Protagonistin Flora mal eben beim Weihnachtsbrunch einen Mörder.

Die Farbschnittausgabe geht in limitierter Auflage in Druck und wird, als Dank für die Unterstützung der heimischen Auto-

rinnen und Autoren, nur im regionalen Buchhandel und Verlags Einzelbezug (unter buecher@be-media.info) erhältlich sein, nicht über Amazon, (dort gibt es eine Ausgabe ohne Farbschnitt). Als E-Book ist die Weihnachtsanthologie auf allen gängigen Portalen für 4,99 Euro erschienen.

LITERARISCHE WEIHNACHTSFEIER:

Die Autorinnen touren mit ihren adventlichen Geschichten vor den Weihnachtstagen durch die Region. Eine Veranstaltung sticht dabei heraus - die „Literarische Weihnachtsfeier“ mit Claudia Rimkus und Bettina Reimann in der Buchhandlung Leuhenagen & Paris an der Lister Meile. Am 8. Dezember um 17 Uhr beginnt das Lese-Event, bei dem die humorvollen Elemente des neuen Weihnachtsbuches im Vordergrund stehen. Karten dafür gibt es direkt in der Buchhandlung.

Der Schlüssel zum langen Leben?

Die japanische Philosophie „**HARA HACHI BU**“ verspricht ein gesundes Leben durch bewusstes Essen. Doch wie funktioniert das?

VON LAURA BEIGEL

BERLIN. Die Inseln des langen Lebens liegen mitten im Ostchinesischen Meer, vor der Küste Japans. Okinawa. Ungewöhnlich viele Menschen dort werden 100 Jahre und älter. Die Inselgruppe gehört deshalb zu den fünf weltweiten „Blauen Zonen“, also Regionen, in denen die Menschen länger leben als der Durchschnitt.

Dan Buettner, Langlebigkeitsforscher und Buchautor, hat die „Blauen Zonen“ besucht, um das Geheimnis der Hundertjährigen zu lüften. Auf Okinawa stieß er dabei auf eine interessante Ernährungsphilosophie, über die er 2020 in einem Gastbeitrag für den US-Sender CNBC berichtete: „Hara hachi bu“. „Achtsames und bewusstes Essen ist eine wichtige Eigenschaft, die nachweislich zur Langlebigkeit der Bewohner Okinawas beiträgt“, schrieb er damals.

Jüngst hat die japanische Konfuzianische Lehre als Strategie zur Gewichtsabnahme an Bedeutung gewonnen. Dabei ist sie weit mehr als das.

Worum es bei „Hara hachi bu“ geht, verrät der Name. „Hara“ bedeutet Bauch, „hachi“ steht für die Zahl Acht und „bu“ für Prozent, erklärt Asako Miyashita. Sie arbeitet als Ernährungsberaterin in New York und ist in Japan aufgewachsen. Die Ernährungsphilosophie „Hara hachi bu“ rät Menschen dazu, nur so viel zu essen, bis sie zu etwa 80

Prozent satt sind. Diesen Sättigungsgrad einzuhalten, sei gar nicht so einfach, sagt Miyashita, denn: „Wir haben verlernt, auf die Signale unseres Körpers zu hören.“

Das Sättigungsgefühl entsteht durch ein Zusammenspiel verschiedener Organe und Hormone. Gelangt Essen in den Magen, wird die Magenwand gedehnt. Dies wird von sogenannten Mechanorezeptoren an das Gehirn gesendet. Hinzu kommen sogenannte Chemorezeptoren im Darm und in der Leber, die erfassen, wie viele Nährstoffe aufgenommen wurden. Hormone werden ausgeschüttet, unter anderem von der Bauchspeicheldrüse, die dafür sorgt, dass der Blutzuckerspiegel steigt. Erst wenn der Hypothalamus, die Schaltzentrale des vegetativen Nervensystems im Gehirn, registriert, dass der richtige Hormonspiegel erreicht ist, fühlen wir uns satt.

Die Wissenschaft geht davon aus, dass zwischen dem ersten Bissen und einem Sättigungsgefühl im Schnitt 15 bis 20 Minuten liegen. Das bedeutet: Je langsamer man isst, desto eher registriert man den Punkt, an dem der Körper satt ist.

Doch häufig verpassen wir diesen Zeitpunkt – aus verschiedenen Gründen. Weil wir zu emotionalem Essen neigen, gerade wenn wir gestresst sind. „Wenn man viel Stress hat oder traurig ist, essen manche Leute einfach, was immer sie mögen, um sich

besser zu fühlen“, sagt Miyashita. Hinzu kommt ein Überangebot an Essen, auch auf den Teller. Die Portionen seien zum Teil so groß, dass es schwerfalle, sich an die 80-Prozent-Grenze zu halten. „Gerade, weil viele Menschen mit der Denkweise groß geworden sind, dass sie immer aufessen müssen.“

Außerdem neigen wir dazu, zu schnell zu essen. „Wer zu schnell isst, kann eher die hormonellen Signale verpassen“, sagt die Ernährungsberaterin. Und: Oft essen wir mit Ablenkungen – seien es Smartphones oder Zeitungen, die uns am Küchentisch Gesellschaft leisten.

„Es gibt Hinweise darauf, dass etwa 70 Prozent der Erwachsenen und Kinder während des Essens digitale Geräte benutzen“, schrieb Aisling Pigott, Dozentin für Ernährungswissenschaft an der britischen Cardiff Metropolitan University, in einem Beitrag für „The Conversation“. „Dieses Verhalten wird mit einer höheren Kalorienaufnahme, einem geringeren Obst- und Gemüsekonsum und einer höheren Häufigkeit von gestörten Essverhalten wie Einschränkungen, Essanfällen und übermäßigem Essen in Verbindung gebracht.“

„Hara hachi bu“ steht genau für eine gegensätzliche Ernährungsweise: „Wenn wir uns bewusst mit unserer Ernährung auseinandersetzen und uns Zeit nehmen, um zu schmecken, zu genießen und das Essen wirklich zu erleben, wie es ‚Hara hachi bu‘ betont, können wir wieder eine Verbindung zu unserem Körper herstellen, die Verdauung unterstützen und uns für nahrhaftere Lebensmittel entscheiden“, sagte Pigott. Die Studienlage zur Wirksamkeit von



Bewusstes, langsames Essen ohne Ablenkungen: Das Sättigungsgefühl entsteht durch ein Zusammenspiel verschiedener Organe und Hormone.
Foto: Renji Desh / Unsplash

kann verhindern, dass Essen zu einem automatischen Bewältigungsmechanismus wird.“

Aus Sicht von Miyashita sei bei einer bewussten Ernährungsweise wie „Hara hachi bu“ vor allem eines wichtig: Training. Zu Anfang kann es etwa hilfreich sein, die Augen zu schließen und den Geruch, die Textur und den Geschmack des Essens bewusst wahrzunehmen. Ablenkungen wie Handys sollten vom Küchentisch verbannt werden. „Am besten legt man eine ablenkungsfreie Zeit fest, in der man sich nur auf das Essen konzentriert“, rät Miyashita.

Hilfreich könne es auch sein, das Essen auf verschiedene Schalen und Platten aufzuteilen, statt es auf einem großen Teller anzurichten, empfiehlt die Ernährungsberaterin. So lassen sich zu große Portionen verhindern. Wer mit Essstäbchen isst, erzielt den zusätzlichen Effekt, dass er länger für das Essen braucht. Wichtig ist dann noch, langsam und bewusst zu essen, also jeden Bissen zu genießen.

Ziel soll ein angenehmes Sättigungsgefühl sein, kein Völlegefühl. Miyashita empfiehlt nach 15 bis 20 Minuten einmal in sich hineinzuhören: Hat man noch Hunger oder ist man schon übersättigt? Wenn man schon ein leichtes Völlegefühl spürt, ist es ratsam, mit dem Essen vorerst aufzuhören. Bei „Hara hachi bu“ gehe es zudem nicht darum, „perfekt“ zu essen, merkte Pigott an. Sie rät, Selbstmitgefühl zu üben.

„Bei ‚Hara hachi bu‘ geht es darum, auf seinen Körper zu achten – und nicht darum, sich wegen seiner Ernährung schuldig zu fühlen.“

„Hara hachi bu“ ist zurzeit noch begrenzt. Bisherige Studien hätten nur die allgemeinen Ernährungsweisen von Menschen in den Regionen untersucht, in denen die Ernährungsphilosophie weitverbreitet ist, und nicht die „80-Prozent-Regel“ isoliert betrachtet, so die Ernährungswissenschaftlerin. Erste Erkenntnisse würden aber darauf hinweisen, dass „Hara hachi bu“ mit einer geringeren Kalorienzufuhr, einem niedrigeren Body-Mass-Index und einer langfristig geringfügigen Gewichtszunahme in Verbindung steht. Pigott warnt aber davor, die Ernäh-

rungsweise nur als Abnehmmittel anzusehen. Dadurch bestehe die Gefahr, in einen „schädlichen Kreislauf aus Einschränkungen und Dysregulation“ hineinzugeraten. Sie nur darauf zu konzentrieren, weniger zu essen, lenke auch von wichtigen Aspekten der Ernährung ab, wie der Qualität der Ernährung und der Aufnahme spezieller Nährstoffe, sagte sie.

„Hara hachi bu“ ist daher nicht für jeden geeignet. Ernährungsberaterin Miyashita rät etwa Menschen mit Essstörungen, Athletinnen und Athleten sowie Kindern von der Ernährungswei-

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Jobs für
NIEDERSACHSEN

Meine Familie ist hier.

Unsere Jobs gleich nebenan.

*Dein Weg ist nun zu Ende
und leise kam die Nacht.
Wir danken dir für alles,
was du für uns gemacht.*

Heute entschlief mein lieber Mann, unser Vater,
Großvater und Urgroßvater

Karl-Heinz Harstick

* 02.06.1937 † 20.11.2025



In Liebe und Dankbarkeit
Deine Gisela
Kinder, Enkelkinder
und Urenkel

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet am Freitag, den 05.12.2025 um 13.00 Uhr in
der Michaeliskirche in Katensen statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut -Am Thielenplatz-, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Es tut weh, sagt das Herz.
Es wird vergehen, sagt die Zeit.
Aber ich komme immer wieder, sagt die Erinnerung!

Traurig und mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserem
geliebten Sohn, Bruder, Schwager, Onkel und Neffen



Ralf Wesche

* 21.3.1972 † 26.11.2025

In Liebe
Manfred und Reingard Wesche
Marc und Petra Schattschneider geb. Wesche
Nina
Leona und Dimitri mit Mila
Horst und Gerda Wesche

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 4. Dezember 2025, um 12.30 Uhr
von der Kapelle des Kirchlichen Friedhofs in Burgdorf, Uetzer Straße aus statt.
Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende
an die Lebenshilfe e.V. Burgdorf, Konto DE35 2515 1371 0000 0044 08,
Kennwort: Ralf Wesche

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 771577

*Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
wohl manchmal über Deine Kraft.
Nun ruhe sanft, Du gutes Herz,
Du hast den Frieden, wir den Schmerz.*

Schornsteinfegermeister

Bruno Rockahr

* 1.4.1963 † 18.11.2025

In Liebe
Heidi
Philipp Bruno mit Kathrin
Nick Marlon mit Benita
Lara-Madeleine mit Dirk und Alva
und alle, die dich lieb haben

30938 Burgwedel-Wettmar, Schmiedestr. 8

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Dienstag, 9. Dezember 2025 um 14 Uhr
in der St. Marcus Kirche in Wettmar statt.
Von freundlich zugedachten Kranz- und
Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, 05135-723

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Geburtstag

Jubiläum

Konfirmation

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel,
der samstags über 75.500 Haushalte
erreicht, sind alle informiert und
benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand
von Musterbüchern in unserer
Geschäftsstelle.**

Marktspiegel

Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktspiegel

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktspiegel

Lehrter & Sehnder Nachrichten

oder per Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Ärztendienst Burgwedel/Isernhagen/ Altarmbüchen:

Für den Bereitschaftsdienst gilt
ebenfalls die bundesweite
Rufnummer 116 117 sowie
folgende Zeiten für den
fahrenden Bereitschaftsdienst:
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:

In der zentralen Bereitschafts-
praxis am KRH Klinikum Lehrte,
Manskestr. 22, werden Patienten
außerhalb der regulären vertrags-
ärztlichen Sprechstunden zu den
folgenden Zeiten versorgt:
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und
17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist
unter der bundesweiten Rufnummer
116 117 zu erreichen.
Die Bereitschaftsdienstzeiten für
den Fahrdienst lauten wie folgt:
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst

unter Tel. (05138) 25 60.

Feuerwehr/ Rettungsdienst

Tel. 112 (alle Ortsnetze).

Behindertentransport und Hausnotruf DRK

Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isern-
hagen: Tel. (0511) 61 27 28).

Kontakt-Telefon Kinderschutzbund

Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit
unter Tel. (0800) 111 0 333.

Krankenbeförderung

Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

Tierärztlicher Notdienst

**Burgdorf, Lehrte, Sehnde,
Uetze:** 29.11./30.11.: Dr. Müsse,
Tel.: (05136) 89 65 89

Burgwedel: 29.11./30.11.: Dr.
Müller-Stephan, Wedemark, Tel.:
(05130) 18 69

Apotheken

**Hinweis: Die Apothekerkam-
mer Niedersachsen informiert,
dass ab dem 1. Januar 2025 kei-
nen gedruckten Notdienstplä-
ne mehr für Apotheken zur Ver-
fügung gestellt werden. Online
ist jeweils tagesaktuell abzurufen,
welche Apotheke dienst-
bereit ist:
www.apothekerkammer-nds.de
oder www.aponet.de.**

Alle Angaben ohne Gewähr.

*Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen. Habe ich
dort eine Bleibe gefunden, dann bin ich immer bei Euch.*

Irmtraud Brauer

geb. Bühring

* 23.5.1947 † 23.11.2025



Wir vermissen Dich.

Ina und Henning
mit Marius, Amelie und Lisa
Björn und Wiebke
mit Anna-Sophia und Nicolas
Constanze mit Emma
Elke
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Es gibt Momente im Leben, da steht die Welt für einen Augenblick still,
und wenn sie sich weiterdreht, ist nichts mehr wie es war.

In Liebe und Dankbarkeit müssen wir Abschied nehmen von meiner herzenguten
Schwester, Schwägerin, Tante und Großtante

Elli Mlodoch

geb. Lübbe

*27.11.1934 †23.11.2025



In stiller Trauer

**Günter und Ingrid Klinge geb. Lübbe
alle Nichten und Neffen
sowie alle, die sie lieb hatten**

Die Urnenbeisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 771577

Meinig
BESTATTUNGEN SEIT 1929

Lehrte 05132-2848 | Ahlten 05132-7139 | Sehnde 05138-1564

Burgdorfer Straße 35 · 31275 Lehrte

www.meinig-bestattungen.de

Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

*Ihr
Begleiten
in schweren
Stunden*

**Damit Sie niemanden vergessen –
informieren Sie
mit einer Familienanzeige
im
MARKTSPIEGEL.**

Am 18. November 2025 verstarb der Ortsbrandmeister a.D.

Oberbrandmeister

Bruno Rockahr

Die Kameraden des alten Löschbezirks
werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Freiwillige Feuerwehr Thönse
Freiwillige Feuerwehr Engensen
Freiwillige Feuerwehr Ramlingen/ Ehlershausen

Tief betroffen nehmen wir Abschied von
unserem Schützenbruder

Bruno Rockahr

Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
SV „Gut Ziel“ Wettmar von 1902 e.V.



Am 18. November 2025 verstarb unser aktives Mitglied

Oberbrandmeister Bruno Rockahr

nach schwerer Krankheit im Alter von 62 Jahren.

Sein Wirken war geprägt von Verantwortungsbewusstsein, Kameradschaft und
unermüdlichem Einsatz für die Gemeinschaft:

1974 Gründungsmitglied der JFW-Engensen, 1999 Jugendwart der JFW- Wettmar,
2002 Gemeindejugendwart in Burgwedel, 2006 Stellvertretender Ortsbrandmeister
FFW Wettmar, 2007 Ortsbrandmeister FFW Wettmar

Wir bitten zum letzten Ehrengleit am 09.12.2025 um 13:30 Uhr am Feuerwehrhaus
Wettmar. Wir werden Bruno (Benno) ein ehrendes Andenken bewahren!

Freiwillige Feuerwehr Wettmar

**Tschüss lieber Benno,
schön war es mit Dir,
haben Dich lieb.**

♥ Jutta und Jörg
Jannik und Sara Mareike
mit Elina und Helena
Jessica und John
mit Jarvis und Jola ♥

Elvira

In liebevoller Erinnerung



Für immer in unseren Herzen.

Nicole Robrade

* 3.5.1978 † 22.11.2025

Wir werden Dich nie vergessen.
Vanessa und Marc, Yvonne mit Titus, Mama
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Kreis statt.



Moderne Grabmalkunst

Maßanfertigungen von:
Treppenbelägen und Fensterbänken
Mauer- und Kaminabdeckungen
Tisch- und Küchenarbeitsplatten
Waschtischplatten u.v.m.

Ihr zuverlässiger Partner im Steinmetz- und Steinbildhauerhandwerk seit 1919

Hauptsitz Burgdorf
Bahnhofstr. 4
31303 Burgdorf
Tel.: 05136 52 82
info@heins-naturstein.de

Filiale Wathlingen
Uetzer Weg 10b
29339 Wathlingen
Tel.: 05144 23 52
www.heins-naturstein.de

Plötzlich und viel zu früh muss ich Abschied nehmen von meiner geliebten Tochter



Das ist das Ende, sagt die Raupe.
Das ist der Anfang, sagt der Schmetterling.

Marion Rother

* 13. Juni 1972 † 23. November 2025

In Liebe
dein Papi Herbert

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man einen geliebten Menschen verliert, es ist immer zu früh und es tut immer weh.

Wir verabschieden uns von unserem lieben Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa

Siegfried Dausel

* 28. Juli 1943 † 24. November 2025

Du wirst uns fehlen.

Gerda Dausel
Carsten Dausel
Birgit und Cord Fricke
Victoria und Torge
Claas und Henrike Sören

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 3. Dezember 2025 um 14:00 Uhr von der Michaeliskirche in Katensen aus statt.

Bestattungsinstitut Jürgen Meyer Inh. Torben Bahlau, Schmolkamp 4, 29358 Eicklingen

Der Tod kann auch freundlich kommen, zu den Menschen, die alt sind, deren Hand nicht mehr festhalten will, deren Augen müde wurden, deren Stimme nur noch sagt: Es ist genug, das Leben war schön.

GUSTAV ANGERMANN

* 21.9.1930 † 17.11.2025



Traurig nehmen wir Abschied von unserem lieben Papa, Schwiegervater, Opa und Uropa

Werner Angermann
Anette und Rolf Reinike
Renate und Klaus Stein
Uwe Angermann
Tanja und Thorsten Katz
mit Lucas und Yara
Isabel und Teresa Reinike
Rolf, Regina und Martina Stein

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 5. Dezember 2025 um 12.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Neuwarmbüchen aus statt.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, Tel. 05135-723

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Werner Gödeke

* 26. November 1942 † 17. November 2025

Deine Kinder mit Familie und Enkelkinder
Deine Nicole
und alle, die ihn lieb hatten

31319 Sehnde-Rethmar

Die Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.


Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020694

- Statt Karten -

Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem Du einst so froh geschaff. Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen, weil Dir der Tod nahm deine Kraft. Was Du aus Liebe hast uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein. Was wir an Dir verloren haben, das wissen wir nur ganz allein.

Sabine Gramann

geb. Bernsee
* 3.9.1966 † 20.11.2025



In Liebe
Dein Günti
Kevin
Michel und Lilly
Hans-Joachim und Sigrid Karin, Cornelia und Sibylle
Monika und Karl-Heinz
Armin und Angelika
Edi und Rosi
und alle, die sie lieb hatten

31319 Sehnde-Dolgen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 10. Dezember 2025 um 13.00 Uhr in der St. Margarethenkapelle Dolgen statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflichst abzusehen.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020694

Ein wunderbarer Mensch hat uns verlassen.

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von

Roswitha Hinz

geb. Pannier
* 29.12.1944 † 22.11.2025

In Liebe
Alex und Ines
Rina und Dennis mit Maxi
Sibylle und Bernd

Die Beerdigung findet am Freitag, den 05.12.2025, um 11.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Uetze aus statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Ausführung: Bestattungsinstitut -Am Thielenplatz-, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Unsere Liebe konnte dir nicht helfen. Mit traurigem Herzen müssen wir dich gehen lassen.

Ingo Garner

* 6.10.1965 † 25.11.2025



In Liebe
Deine Ria
Christian
Katharina und Thomas
mit Clara und Thea
Deine Eltern Melitta und Hinni
Deine Schwiegermutter Herta
und deine große dich liebende Familie

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 9. Dezember 2025, um 11 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in 31275 Lehrte, Am Stadtpark 16, statt.

Von Blumenzuwendungen sowie Trauerbekleidung bitten wir abzusehen.

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus, flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.
Joseph von Eichendorff

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Freundin

Irmgard Klose

geb. Liedtke
* 28.3.1937 † 19.11.2025

Wir werden Dich vermissen und nie vergessen.

Familie Klose
Familie Dimke-Kossack
Familie Liedtke

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 11. Dezember 2025, um 11 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Ahlten statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

Als die Kraft zu Ende ging, war's kein Sterben, war's Erlösung.

Margrit Knüppel

geb. Schultz
* 14.3.1936 † 23.11.2025

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

Als die Kraft zu Ende ging, war's kein Sterben, es war Erlösung.



Rita Meyer

geb. Emke
* 19. April 1951 † 18. November 2025


In Liebe und Dankbarkeit

Dein Karl-Heinz
Ralf und Heike
mit Domenic, Maximilian und Leon
Christian mit Lia


Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 4. Dezember 2025 um 13:00 Uhr von der Friedhofskapelle in Uetze aus statt.

Bestattungsinstitut Jürgen Meyer Inh. Torben Bahlau, Schmolkamp 4, 29358 Eicklingen

Das Isernhagener Bestattungshaus



RICHARD EGGERS Bestattungsinstitut
Tel. 0511 - 6 15 16 17
24/7 Bereitschaft



Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggers-bestattungen.de

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr

Geburt
Verlobung
Hochzeit
Danksagung
Konfirmation
Jubiläum
Geburtstag
Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.





Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an anzeigen@marktspiegel-verlag.de

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Hans-Jürgen Hoferichter

* 11. April 1942 † 17. November 2025



In stiller Trauer

**Barbara
Nicole, Klaus und Till
Roswitha
sowie alle Angehörigen**

31319 Sehnde

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 11. Dezember 2025 um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Sehnde statt.
Anschließend Urnenbeisetzung.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020694

Der Tod kann uns einen geliebten Menschen nehmen, aber nicht die Liebe und Erinnerung an ihn.

Karin Andre

geb. Eikemeier
* 18.9.1940 † 21.11.2025

Sie wird immer in unseren Herzen sein.

**Horst
Dirk und Claudia
Yessica
Moritz
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 10. Dezember 2025 um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Fuhrberg statt.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen. Anstelle von Blumen und Kränzen ist eine Unterstützung des Palliativzentrums Infinitas gGmbH in Fuhrberg willkommen.
IBAN DE20 2519 0001 0931 4881 00, Sterbefall Karin Andre.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, 05135-723

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem guten Freund und langjährigen Vorsitzenden

JÜRGEN STREMME

† 16.11.2025

Du wirst uns sehr fehlen.

Aqua-Club Burgwedel e.V.

Margit Feuchter

geb. Göbel
* 17.2.1943 † 16.11.2025

Wir lassen Dich in Liebe los und halten Dich in Erinnerung.

**Astrid Flohr geb. Feuchter
Katharina Flohr
Kirsten Poppe geb. Feuchter**

31319 Sehnde-Bolzum

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020694

Ganz still und leise, ohne ein Wort gingst du für immer von uns fort. Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen.



Edith Fritsch

geb. Fuhrmann
* 15. Februar 1940 † 18. November 2025

Wir sind dankbar für die Zeit mit Dir!

**Petra Dietl
Ariane Kobusch mit Andrea Klein
Im Namen aller Enkel und Urenkel**

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 02. Dezember 2025, um 13 Uhr auf dem Friedhof Kleinburgwedel statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

Und der Mensch heißt Mensch, weil er erinnert, weil er kämpft ... Und weil er lacht, weil er lebt - du fehlst. (Herbert Grönemeyer)



Rosemarie Bruns

* 22.04.1956 † 16.11.2025

In aufrichtiger Anteilnahme:

Jana Bruns-Drewing mit Jasmin Kerstin und Peter Drewing

Dagobert Balsam „Dago“

* 05.02.1939 † 18.10.2025

Alex, Team und Gäste

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und seine Last fallen lassen dürfen, die man sehr lange getragen hat, das kann Erlösung sein.
Hermann Hesse

Klaus Bogner

* 30.06.1954 † 24.11.2025



In liebevoller Erinnerung und stiller Trauer

Peter Bogner

Celler Straße 25, 29303 Bergen

Die Trauerfeier findet in aller Stille statt.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel.: 05139/ 18 16

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen.

Gerda Lojack

geb. Warmt
* 28.12.1930 † 11.11.2025




In liebevoller Erinnerung

**Hans-Joachim und Brigitte
Barbara und Thorsten
Ralf und Peter
Klaus-Dieter und Marion
Petra
Enkel und Urenkel
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 9. Dezember 2025, um 14 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Ahlten statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Aber es tut gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.



DANKE

... für die stille Umarmung,
... für die tröstenden Worte gesprochen oder geschrieben,
... für den Händedruck, wenn die Worte fehlten,
... für alle Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft,
... für Blumen und Kränze,
... für die Begleitung zur letzten Ruhestätte.

Karl-Heinz Hopp
† 28.10.2025

Im Namen der Familie
Christa Hopp

Hänigsen, im November 2025

Der Mensch geht, die Gedanken an ihn bleiben.



Hannelore Reger

geb. Grube
* 18.04.1940 † 18.11.2025

In Liebe und Dankbarkeit

Wolfgang Philipps

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 2. Dezember 2025, um 11.30 Uhr von der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, aus statt.
Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

Traurig haben wir Abschied genommen von unserem langjährigen Freund und Kegelbruder



Dirk „Ete“ Wiebe

verstorben am 05.11.2025

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Deine Kegelfreunde

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.



Kerstin Walter

geb. Fiebich
* 25.06.1958 † 25.10.2025

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer beim Tode meiner lieben Frau, unserer lieben Mutter und Großmutter mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In stiller Trauer

**Günter Walter
Svenja Brandes**

Burgdorf, im November 2025

Schmerzlich ist der Abschied, doch dich von deinem Leiden erlöst zu wissen, gibt uns Trost. In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Margarete „Grete“ Schindler

* 15.4.1942 † 20.11.2025

In stiller Trauer

**Henning
Elisabeth und Friedel
Kay und Ines mit Svea und Finn
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: 31311 Uetze OT Dollbergen, Gasolinweg 9

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 3. Dezember 2025, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle in Dollbergen aus statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

„Das Leben ist zu Kostbar...“

... um sich Sorgen um seine Bestattung zu machen. Halten Sie zu Lebzeiten Ihre Wünsche fest und entlasten Sie Ihre Nächsten.

Bestattungsvorsorge—Eine Sorge weniger.



Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH



Schrader-Cordes
BESTATTUNGEN

Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2
Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04
Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8
www.schrader-cordes.de



Statt Karten

Herzlichen Dank

für die Unterstützung in Wort, Tat und Zuwendungen in den letzten Tagen, und nach dem Ableben unseres Vaters.

Die Zuwendungen haben wir, im Sinne unseres Vaters, sozialen Einrichtungen vor Ort zukommen lassen.

Werner Kreutzer
† 31.10.2025

Ruthild, Uta, Dirk

Sorgensen, im November 2025

Damit Sie niemanden vergessen – informieren Sie mit einer Familienanzeige im MARKTSPiegel.

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt,
lässt viele Bilder vorbeiziehen, uns dankbar
zurückschauen auf die gemeinsame Zeit.

Friedrich Grundstedt

† 27. Oktober 2025

Wir möchten uns bei allen bedanken, die ihre
Verbundenheit auf so herzliche und vielfältige
Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Ein besonderer Dank an Herrn Bahlau vom
Bestattungsinstitut Jürgen Meyer in Eicklingen,
für die liebevolle Begleitung in den
schweren Stunden des Abschieds.

Sabine Schmidt
Nils und Désirée Grundstedt
und alle Angehörigen

Uetze, im November 2025

35568401_000125

*Der Tod, als Weg ohne Wiederkehr,
macht uns das Leben, mit ihm, so schwer.*

Reinhard Kuhlitz

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre liebevolle Anteilnahme in
so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und
sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen.

Reinhard Kuhlitz

* 5. August 1938 † 17. Oktober 2025

Unser Dankeschön geht an das Pflegepersonal
des Pflegewohnstifts An der Mühle in Hänigsen
für die lange intensive und liebevolle Betreuung.
Besonderer Dank gilt Herrn Pastor Tibor Anca
für die persönliche Gestaltung der Trauerfeier.
Vielen lieben Dank sagen wir ebenso für die sehr
zahlreichen Spenden für SOS-Kinderdorf.

Im Namen aller Angehörigen

Ralf Kuhlitz
Thomas Kuhlitz
Jörg Neemeyer

Schwüblingsen, im November 2025

35610801_000125

Statt Karten

Wir möchten uns von Herzen bei allen bedanken,
die uns beim Abschied von

Hermann Grobe

† 24.10.2025

begleitet haben und ihre Anteilnahme durch Worte,
Karten und Zuwendungen zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Pastorin Steingraber-Broder
für ihr trostspendenden Worte, dem Shanty-Chor Bolzum
für die feierliche, musikalische Umrahmung der Trauerfeier
sowie den Mitarbeitenden des Bestattungsunternehmens Meinig
für die würdige und kompetente Unterstützung
während der schweren Zeit.

Henni Grobe und Familie

Lehrte, im November 2025

35635901_000225



Walter Steinert

† 15.10.2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns
verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige
Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam
mit uns Abschied nahmen.

Unser besonderer Dank gilt der Ortsfeuerwehr
Klein Lobke für das ehrende Geleit,
Frau Pastorin Frehrking für ihre einfühlsamen Worte
sowie dem Bestattungshaus Fischer für die
würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
Hilda Steinert



35749901_000225

Danke

Es gibt Tage und Stunden im Leben, die jeder
durchstehen muss. Das wir in unserer Trauer nicht
allein waren, hat uns viel Kraft gegeben.

Für die große Anteilnahme und die Spenden für das
Hospiz Luise in Hannover bedanken wir uns von Herzen.

Dimitrios Efstratiadis

† 2. Oktober 2025

Heide Efstratiadis
Gregor und Dr. Simone Pfau
Artemis und Tobias Efstratiadis
Maria Efstratiadis

35619401_000225

Gerhard Möbius

* 17. 09. 1953 † 11.10.2025

Herzlichen Dank

an alle die ihre liebevolle Anteilnahme
zu Gerd's Tod zum Ausdruck gebracht
haben.

Heidi Knäbe

Familie Möbius



35617801_000125

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns ihre Anteilnahme in so
vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Reiner Pape

† 25.10.2025

Im Namen aller Angehörigen
Annelie Pape

Lehrte, im November 2025

34921501_000225

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Konfirmation

Jubiläum

Geburtstag

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht,
sind alle informiert und benachrichtigt.

Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.

Marktspiegel
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktspiegel
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an anzeigen@marktspiegel-verlag.de

Unsere Fashion Week ist hier.

**Unsere Jobs
gleich nebenan.**

Jobs für
NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

STELLENANGEBOTE

Aufgabe mit Kinderlachen gesucht?

Wir suchen eine **FREIBERUFLICHE Sozialpädagogische Fachkraft/ Systemische Familienberater:in (m/w/d)** zur ambulanten Beratung und Begleitung von Erziehungsstellenfamilien (gem. § 33 Satz 2 SGB VIII) in der Region zwischen Burgdorf und Langenhagen (Raum Hannover, Niedersachsen)

Ein detailliertes Stellenprofil finden Sie auf unserer Internetseite.

www.context-ev.de

context e.V. Kinder-, Jugend- und Familienhilfe

BURGDORF

Die Stadt Burgdorf stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt **Sozialarbeiter bzw. Sozialpädagogen oder Erzieher** (jeweils m/w/d) im Bereich der Eingliederungshilfe sowie als Erziehungsbeistand in den Kindertagesstätten ein.

Es handelt sich um Stellen der Entgeltgruppe S 12 TVöD (Vergütung nach Entgeltgruppe S 8b TVöD bei der Besetzung mit Erzieher*innen).

Freuen Sie sich auf eine moderne Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zählen. Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!

burgdorf.de/stellenangebote
05136/898-143 (Herr Wielitzka)
personal@burgdorf.de

Jetzt bewerben!

Dr. Julia Bertog
HNO Praxis Burgwedel

Unsere HNO Praxis in Burgwedel sucht eine engagierte **Medizinische Fachangestellte (m/w/d)** zur Verstärkung unseres Praxisteam.

Ihre Aufgaben:

- Patientenempfang und Betreuung
- Assistenz bei Untersuchungen
- Durchführung von Hörtests, Allergietest und Funktionsdiagnostik
- Durchführung organisatorischer und administrativer Aufgaben

Wir bieten:

- Moderne HNO-Praxis
- Angenehmes Arbeitsklima
- Geregelte Arbeitszeiten

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an praxis@hno-burgwedel.de

STELLENGESUCHE

Maler Handwerker sucht Arbeit
Steichen, Spachteln, Lackieren, Tapezieren, Boden, Verlegen, Alle Arten, Trockenbau, Fliesenarbeit, 01784480398

Erfahrener Fensterputzer
sucht Arbeit in privathaushalt
0177/1477987

Suche Putzstelle in Lehrte und Umgebung ☎ 017672894237

3573501_002625

WERDEN SIE URWALD RETTER MIT IHREM NACHLASS.

Wir informieren Sie gerne.
Telefon: **030 311777-730**
www.wf.de/testamente

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Kirchorst
- Isernhagen HB
- Isernhagen KB
- Lohnde
- Burgwedel
- Lehrte
- Burgdorf

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp

bewerben und den QR-Code scannen:

Freie Gebiete:

- Ehlershausen
- Uetze
- Obershagen
- Engensen
- Wettmar
- Burgwedel
- Neuwarmbüchen

Marktspiegel

Zahntechniker/in (m/w/d) – selbstständiges Arbeiten in Altwarmbüchen

Hier ist die Stelle nach der DU gesucht hast! Du arbeitest selbstständig mit eigener Termingestaltung, nah am Patienten. Wir suchen für unsere Mehrbehandlerpraxis im Zentrum von Altwarmbüchen eine/n Zahntechniker/in in Voll- oder Teilzeit, für die Herstellung von Kronen und Brücken, Verblendung von Gerüsten aus Edelmetall und Zirkon, Teleskop- und Totalprothesen, Zahnersatz auf Implantaten, Schienen und Reparaturen.

Tel.: 0511/6137378
E-Mail: info@zahnarzt-iserhagen.de
Wir freuen uns von DIR zu hören!

Erfahrene Haushaltshilfe gesucht
Älteres Ehepaar aus Engensen sucht eine erfahrene Haushaltshilfe zur regelmäßigen Unterstützung. Sie sollten gute Deutschkenntnisse haben. Einsatzzeit 2 X 5 Stunden pro Woche. Wir freuen uns über Ihren telefonischen Erstkontakt. Bitte melden Sie sich unter ☎ 0171/2116116

Reinigungskräfte Burgwedel Mo – Fr.
ab 17 Uhr, TZ u. Minijob. ☎ 0421-8060023 <https://stark-service.de/jobs/>

Putzhilfe, 2 Stunden pro Woche in Isernhagen HB gesucht ☎ D 357475

KFZ-Mechatroniker
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere Werkstatt in Isernhagen einen **KFZ-Mechatroniker (m/w/d)**. Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz in einem familiär geführtem Betrieb. Weitere Infos: Eva Dierks ☎ 05136/5385 - auch WhatsApp fähig, info@pappenberg.de

Renommiertes Unternehmen sucht ab sof. Bürokräft (m/w/d) geringfügige Beschäftigung, Arbeitsort: Lehrte Ost, flexible Arbeitszeit möglich. Gute PC-Kenntnisse in Word+Excel erforderlich. Herr Junk ☎ 05132/8624380 ☎ hannover@jakobgerhardt.de

Gartenhelfer ges., m/w/d
für neue Objekte TZ & VZ, mit FS, Raum Lehrte,
Didis Hausservice ☎ 0173/6125556

BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Heidrun, 71 J., hübsche Witwe, mit viel Liebe im Herzen. Ich erledige gerne die Haus-/Gartenarbeit u. koche für mein Leben gern. Nach der Trauerzeit möchte ich wieder nach vorne blicken. Gerade jetzt, in der Adventszeit, ist das Alleinsein besonders schwer. Rufen Sie ü. PV an, ich bin sicher, wir beide werden uns gut verstehen.
Tel.: 0176-43646934

Bärbel, 77 J., gepflegt, mit schöner weibl. Figur. Bin eine warmherzige, häusliche Frau u. als Witwe leider allein. Es fehlt jemand, der mich braucht. Ich habe keine großen Ansprüche. Wichtig sind mir Ehrlichkeit u. dass wir uns mögen. Mit meinem Auto bin ich mobil u. würde, wenn es passt, auch gern zusammenziehen. PV. Tel. 0162-7939564

Ute, 66 J., mit allen fraul. Qualitäten, probiere gern neue Kochrezepte aus u. mag eher ruhige Abende. Suche treuen Mann, der wie ich den Glanz der Adventszeit liebt. Ob Weihnachtmarkt o. Winterspaziergang, gemeinsam ist es schöner. Ruf ü. PV an, damit aus unseren zwei einsamen Herzen ein gemeinsames wird. Tel. 0176-34498406

Warum die dunkle Jahreszeit allein verbringen? Vielleicht empfindst du auch so, dann melde dich, bin weiblich, 72 J. ☎ D 350839

ER SUCHT SIE

Frank, 64 J., pensionierter Polizeibeamter, 1,81 m, schlank, romant. u. zuverlässig. Ich genieße Spaziergänge in der Natur, tanze gern, bin handwerklich geschickt u. mag gemeins. Ausflüge (FS + Auto habe ich u. bin ein passionierter Fahrer). Suche liebe Frau für schöne Zweisamkeit. PV, Anruf u. Vermittlung kostenlos. T: 0800-2886445

Er 62/173 sucht Sie für Freizeit Freundschaft Beziehung gerne auch Polin ☎ 015254391154

PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH

Barbara, 77 Jahre, schlank, etwas vollbusig, sympathisch und natürlich. Ich bin lebensfroh, verwöhne gerne mit guter Küche, mag gemütliche Fernsehabende, auch schmusen u. kuscheln und suche pv einen lieben Mann (Alter egal), bei getrenntem oder gemeinsamen Wohnen. Bitte lassen Sie uns noch vor Weihnachten zusammen kommen - Sie erreichen mich ☎ 0151 - 62903590

Ingrid 68 J., (ich habe fast mein ganzes Leben im Krankenhaus gearbeitet), bin sehr gutaussehend. Ich wohne allein, fühle mich sehr einsam, deshalb suche ich pv einen guten Mann (Alter egal), der mich braucht. Jetzt wo die Weihnachtszeit beginnt, ist das Alleinsein besonders schlimm für mich. Bitte rufen Sie heute noch an, wäre auch umzugsbereit ☎ 0160 - 97541357

VORWAHL-NUMMERN

auf einem Blick ... damit Sie sofort wissen, wo der Inserent ansässig ist.

05085 ...Ehlershausen	05138 ...Sehnde
05130 ...Sehnde	05139 ...Burgwedel
05132 ...Lehrte	05147 ...Hänigsen
05135 ...Fuhrberg	05173 ...Uetze
05136 ...Burgdorf	05175 ...Arpke

Kleinanzeigen = Erfolgsanzeigen
Marktspiegel

Deutsches Rotes Kreuz

Testamentspenden helfen international

Für weitere Informationen:
drk.de/testamentsspende

Kostenloser Ratgeber
Weitere Informationen:
www.drk.de/testamentsspende



Jobs für NIEDERSACHSEN

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:
www.jobsfuerniedersachsen.de

FREIZEIT / FREUNDSCHAFT

FREIZEIT- / REISEPARTNER

Boomerin schenkt dir Zeit. Mag E-Bike, Motorrad, Musik, Oldtimer, Tanzen, Meer, Handwerk, Sinn, Freude und Ruhe. fliegendepat@gmx.de

Marktspiegel

Jeden Samstag **frei Haus ...**
WWW.
marktspiegel-verlag.de

Das „Schaufenster“ der heimischen Wirtschaft und der lokalen Events.

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

vb-eg.de/immobilien

Immobilien- (ver)kauf ist Vertrauenssache. Ihre Experten in der Region sind immer für Sie da



Thomas Müller



Annette Reuter

05132 828-162

Volksbank eG Hildesheim-Lehrte-Pattensen

STEINWEDEL advertisement with image of a house and contact information for Massivhaus.

Burgdorf... Hübsches EFH in ruhiger Lage mit 6 Zi., ca. 150 m² Wfl., EBK, Gäste-WC, Vollbad, gr. Garten, Garage, Vollkeller, ca. 701 m² Grdst., Bj. 1962, B: 118 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 380.000,- € von-wueffing-immobilien.de 1260770

Burgwedel-Wettmar Nur noch 1 Grundstück ca. 315 m² inkl. einem Nurda-Einfamilienhaus zu bebauen ab 390.700,-€ NURDA-Hausbau GmbH 05139-996624 www.nurdahaus.de

Isernhagen... Charmante 3 Zi.-ETW im Ortsteil Alt-warmbüchen, ca. 65m², 4. OG, Blk., Aufzug, FK, KR, Bj. 1966, B: 110 kWh/(m²a), FW-ZH, Kl: D, KP: 150.000,- € von-wueffing-immobilien.de 1260770

Burgdorf... OT: Ramlingen-Ehlershausen, gepflegte 3 Zi. ETW, 1. OG, ca. 84m², EBK, Gästewc, Blk., KR, Bj. 1972, V: 128,4 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: D, KP: 185.000,- € von-wueffing-immobilien.de 1260770

Isernhagen-Süd... Traumhaftes Grdst. in bester Lage, mit Abstand zur Bebauung, erschlossen, ca. 1.900m² Grdst., KP: 1.550.000,- € von-wueffing-immobilien.de 1260770

ETW Steinwedel 253.750€ 2,5 Zi.-ETW, 63 m², Gartenanteil, EG, barrierefreier Ausbau möglich, Bj. 2026, geh. Energie- und Komfortkonzept 05136/920830 www.s-t-massivhaus.de

3,5 Zimmer ETW, 105m², Dachterrasse, 2.OG, Aufzug, KfW 55, Bj. 2026, Lehrte-Steinwedel, nur 10 WE, provisionsfrei, 421.200€, 05136/920830 www.s-t-massivhaus.de

Lehrte-Steinwedel 2,5 Zi-ETW, 70m², Balkon, 1.OG, Aufzug, KfW55, Bj. 2026, nur 10 WE, provisionsfrei, 276.700€ 05136/920830 www.s-t-massivhaus.de

IMMOBILIENKAUF- GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Erste eigene Wohnung... Medigestalterin sucht eine 1 bis 2 Zi.-ETW in ruhiger Lage. Gerne mit Stellplatz (k. Muss.) Tel.: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Helle Wohnung gesu... Beamter sucht mit Partnerin eine helle 4 Zi.-ETW. Gerne mit Stellplatz (kein Muss). Tel.: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Junges Paar... sucht eine gepflegte 3 Zi-ETW mit Balkon o. Gartenanteil. Tel.: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Eigentumswohnung gesucht! leer o. vermietet, auch renovierungsbedürftig 05192 1379215

HÄUSER

Unternehmer sucht... mit seiner Familie ein modernes Haus mit mind. 6 Zimmern in bevorzugter Lage. Gerne mit Garage o. Carport (kein Muss). Telefon: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Besonderes Zuhause... Architektenpaar sucht ein exklusives Anwesen oder eine Villa mit großem Grundstück u. Privatsphäre in Toplage. Telefon: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Familie sucht... symp. Familie sucht ein gepflegtes EFH mit 5-6 Zimmern. Gerne mit Gäste-WC (kein Muss). Telefon: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Endlich Ankommen Junges Paar sucht ein helles Haus mit mindestens 4 Zimmern und mit Carport (kein Muss) Telefon: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

Altwarmbüchen... Neuwertiges EFH mit 3,5 Zi., ca. 110m², Gä.-WC, moderne EBK, HWR, FBH, Terr. mit Markise, Grg., Wallbox, Photovoltaikanlage mit Speicher, ca. 407m² Grdst., Bj. 2013, V: 43,90 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: A, KP: 497.000,- € von-wueffing-immobilien.de 1260770

Techniker sucht... ein Haus (RH/DHH/EFH) mit ca. 120 m² Wfl. Gerne mit gepflegtem Garten (kein Muss). Telefon: 0511-1260770 www.von-wueffing-immobilien.de

SUCHE HAUS auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. 0176 86 09 98 68

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2.Reihe, Resthof, o.ä 0176 15 41 63 72

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

- Wir suchen für unsere Kunden... Eigentumswohnungen, Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Reihenhäuser und DHH, Grundstücke

- in und um ... Wedemark, Burgwedel, Isernhagen

Für Sie vor Ort Sascha Schröder 05139 / 70 68 78



Hannoversche Volksbank Immobilien www.hanvbimmo.de

MIETANGEBOTE

2 ZIMMER

Vermietung 2-Zimmer-Wohnung Burgdorf, Scharnhorststr. ab 1. Jan. 2026, € 530,- + NK u. Mietsicherheit Interessenten bitte melden unter 05132/6771

3 ZIMMER

Burgdorf, Im Langen Mühlenfeld 59, 2. OG, 3 ZKB, Blk., 94 m², 715€ + NK, MS, 60€ Grg., ab 1.3. 0174/3125327

4 ZIMMER / GROSSWOHNUNGEN

Burgdorf, 4-Zi.-EG-Whg. i. 2-FH, 107 m², 2 Bäder, Terr., KM 990€ +NK/MS + Hgz., 01621 1620200

MÖBLIERTE ZIMMER / WG

Sehnde, Monteurzimmer, Tage- o. Monatsweise. 0157-3334448

GARAGEN / EINSTELLPLÄTZE

Garage ab sofort frei! Burgwedel Schnepfenweg 01707758497

MIETGESUCHE

WOHNUNGEN

Rentnerhepaar sucht eine 3 Zimmer Erdgeschosswohnung, mit Terrasse und Garage. Die Warmmiete sollte im Rahmen zwischen 1000-1100 Euro liegen. Wir suchen im Raum Burgdorf und Umgebung. 0176/70633118

GARAGEN / EINSTELLPLÄTZE

Burgwedel: Neubürger su. Garage od. Stellplatz für Auto im Bereich Von-Alten-Str./ Amtshof 0151/68591879

IMMOBILIEN DIENSTLEISTUNGEN

TRANSPORTE / UMZÜGE

HOFFMANN UMZÜGE advertisement with logo and contact information.

Marktspiegel advertisement with logo and text.

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

OPEL

Opel Zafira 2.0D Aut. Business Edit. EZ 9/2017, E6, 156.600 km, VB 13.900 € 0151/28705016

ERSATZTEILE / ZUBEHÖR

Allwetterreifen Vredestein Quatrac Pro 235/60 R 18 107 W/M u. S. mit Schneeflockensymbol, ca. 5 mm-Profil, auf LM-Block-Felge, inkl. Gutachten zur ABE v. TÜV. Felgen sind zugelassen für Volvo XC90 1. Generation, kW-Bereich 120-232. Preis 270 € 0151/59486998

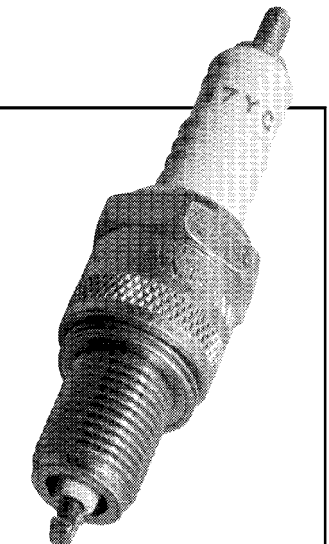
KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Autoankauf schnell - fair - bar auch Mängel, Unfall, Export 05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.



Hier könnte Ihre Autoanzeige zünden

VERANSTALTUNGEN

Large advertisement for Matthias Brodoway, featuring a portrait and event details for September 15, 2026.

Bis es euch gefällt ... Brodoways Bestes aus zwei Jahrzehnten

Benefizveranstaltung zugunsten des Kinderschutzbundes Burgdorf Verkaufstart am 2.12.2025

in der HAZ/NP/Marktspiegel-Geschäftsstelle, Marktstr. 16, 31303 Burgdorf mit Autogramme von Matthias Brodoway von 17 - 18 Uhr. Ab dem 3.12.2025 erhalten Sie die Karten in den HAZ/NP-Geschäftsstellen Burgdorf und Hannover (Lange Laube 10) und in den beiden Freyraum Buchhandlungen in Burgdorf.

Logos for Der Kinderschutzbund Ortsverband Burgdorf, Hannoverische Allgemeine Neue Presse, and Marktspiegel.

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Haushaltsauflösungen Entrümpelungen An- und Verkauf Thomas Ertel 0172 5 13 03 44

SCHMUCK & UHREN

!Achtung Seriöser Ankauf! Pelze, Handtasch., Porzellan, Damenbekl., Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bü cher, Krüge 01636248911 Frau Kahl

GARTEN

Suche Uhren aller Art 01605319258!

GARTEN

Haus- und Gartenservice Gartenarbeiten aller Art, Gartenhausbau, Zaunbau, Objektpflege uvm... (0 51 36) 8 78 03 53 oder (0 15 20) 8 68 88 14

Garten- u. Landschaftsbau Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 oder (0 51 32) 85 60 765, F. Kezer

Gartenpflege Fehim Özdemir 24-Std.-Service-Sturmschäden Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus Schnell u. preiswert Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN Seit über 26 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Vorschlag vor Ort. Tel. 0170 - 8 34 70 11

Baumfällung, -schnitt, -pflege, Roden von Hecken, Wurzelräsren usw. inkl. Entsorgung, 20 Jahre Erfahrung, wir erledigen das ! Firma J.Schröder Tel.01772492640 gerne auch Whatsapp

Baumfällungen, Fa.Förster 05139/7069818

TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte 0170/3610367

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Silber-Gold-Münzen Briefmarken, An- und Verkauf Sammlerladen Ralf Miedeck Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr Schützenstraße 22 / Lgh 0511-778172

!WEIHNACHTSANKAUF! Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel zum fairen Preis 0152) 15 23 78 11

Erzgebirgskapelle mit 22 Engel und 1 Flügel, 350€ VB, 0176-42739366

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel 0163) 8 30 97 83

HOBBY UND FREIZEIT

Luftgewehr-Ankauf Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen- auch defekt sowie Wiederladezubehör- 0151 70130953

Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren 0151 1795 7706

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht 039403/ 94168

Kaufe Bücher aus allen Bereichen 05149) 8608 T. Ehbrecht

KAMINE / SAUNA

Firma Blum Kaminholz Buche, Birke, Eiche, Nadelholz 05145) 6471

Kaminholz zu verkaufen 05136/1510

DIENTSTLEISTUNGEN

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Herbestaktion Firma U. Meinhardt 0178) 7887220

Gartenarbeit aller Art, Baumschnitt & Fällung Fa. Herzberg 017629762071 35739001, 002625

Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP.-10% Rabatt 0176 23608987

Bachmann Tapezierarbeiten und Anstricharbeiten. 0171/1402086

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

Einfacher geht es kaum! Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf www.marktspiegel-verlag.de.

Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel

MEIN ERBE WILDNIS advertisement featuring a cheetah and contact information for Zoologische Gesellschaft Frankfurt.

PRIVATE KLEINANZEIGEN im Marktspiegel advertisement with contact details.

Marktspiegel advertisement with contact information and logos for ADA and BVDA.

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Renommierete Experten warnen:

Schlafmittel nicht verteufeln

Einige Präparate helfen nicht, andere können Nebenwirkungen haben, doch nicht jedes ist schlecht

Viele Menschen mit Schlafproblemen setzen ihre Hoffnung in Medikamente – und fürchten diese zugleich. Doch das kann zum Problem werden, bestätigen Schlafexperten, denn die Folgen von andauernden Schlafstörungen können langanhaltende Gesundheitsprobleme nach sich ziehen. Über diese Problematik wird inzwischen auch in großen deutschen Tageszeitungen diskutiert. Trotz allem muss man im Bereich Schlafmittel unterscheiden, denn nicht alle Schlafmittel sind gleich.

Nach links und rechts wälzen, die Bettdecke zurechtrücken, stundenlang die Decke anstarren. Die Gedanken kreisen währenddessen um den vergangenen Tag oder um das, was in der Woche noch bevorsteht. 5 von 10 Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 7 von 10 Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf. Schädlich: Denn die so wichtige Tiefschlafphase ist essenziell für unsere Gesundheit. Chronischer Schlafmangel kann sich rächen, denn es können mehr Symptome auftreten als einfach nur Müdigkeit.

Schlafdefizite und ihre Folgen

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, wird im Alltag häufig mit unangenehmen Folgen zu kämpfen haben: Die Leistungs- und Gedächtnisfähigkeit kann abnehmen und die Konzentration nachlassen. Man fühlt sich häufig gereizt, reagiert mitunter aggressiver.

Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung von Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen. Auch das Immunsystem kann geschwächt werden und Erkältungen oder Infekte befeuern. Viele Grün-



de also, sich mit der eigenen Schlafdauer und -qualität auseinander zu setzen. Denn: Ausreichend und erholsamer Schlaf ist essenziell für unsere Gesundheit!

Warum gut einschlafen allein nicht ausreicht

Selbst wenn man dank Schlafhilfen wieder gut einschlafen kann, bedeutet das noch nicht, dass man gut geschlafen hat. Maßgeblich für einen erholsamen gesunden Schlaf ist vor allem die Qualität des Tiefschlafs.

Denn: Nur während der Tiefschlafphasen entspannt

der ganze Körper und der Blutdruck fällt ab. Währenddessen stimulieren Hormone



das Immunsystem. Sie gelten als unerlässlich für alle anfal-

lenden Reparaturarbeiten des Körpers. Schlaf reguliert außerdem die Freisetzung von Hormonen, die den Stress regulieren oder das Wachstum der Muskeln, den Appetit und den Stoffwechsel steuern. Seit einiger Zeit ist zum Beispiel bekannt, dass gerade beim Abnehmen ausreichend Schlaf wahre Wunder wirken kann.¹

Für eine echte Rückkehr zu erholsamen Nächten ist es Experten zufolge deshalb essenziell, den natürlichen Schlafrhythmus nicht zu stören, die Tiefschlafphase zu bewahren und so das Durchschlafen zu unterstützen.

Die Anwendung von chemischen Schlafmitteln

Viele Betroffene scheuen jedoch die Verwendung von chemisch-synthetischen Schlafmitteln. Denn zum einen können chemisch-synthetische Schlafmittel den Tiefschlaf reduzieren, worunter die Schlafqualität enorm leidet. Zum anderen fürchten sie die Abhängigkeit. Experten bestätigen, dass ein plötzliches Verzicht nach langjähriger Einnahme von entsprechenden Präparaten in hohen Dosen zu körperlichen und psychischen Entzugserscheinungen führen kann. Das schreckt Betroffene selbstredend ab – sie suchen dann nach Alternativen.

Mit gutem Gefühl erholsam ein- und durchschlafen

Doch es gibt eine natürliche Lösung, die nicht nur das Einschlafen erleichtert, sondern auch das Durchschlafen fördern kann³: Baldriparan – Stark für die Nacht – das pflanzliche Schlafmittel Nr. 1* in deutschen Apotheken. Es wirkt ganz natürlich und hat keinen Gewöhnungseffekt.

Und das Wichtigste: die Wirksamkeit ist wissenschaftlich in Studien belegt.² Baldriparan verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht, bewahrt die Tiefschlafphase und fördert so das Durchschlafen.³ Somit verursacht es keine Müdigkeit am nächsten Morgen und ermöglicht einen erholsamen Start in den Tag. Ohne Gewöhnungseffekt oder Abhängigkeitspotenzial sind die Dragees für eine längere Anwendungsdauer geeignet.

Unser Tipp: Starten Sie heute mit erholsamem Schlaf und unterstützen Sie Ihre Gesundheit. Fragen Sie in der Apotheke gezielt nach Baldriparan – Stark für die Nacht. Ihr Körper wird es Ihnen danken.

Für Ihre Apotheke:
Baldriparan
Stark für die Nacht
(PZN 00499175)

www.baldriparan.de



¹ORF.at: Abnehmen im Schlaf leicht möglich. Online: <https://science.orf.at/stories/3211569> (letzten abgerufen am 26.09.2023) • ²Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • ³bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • *OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • Abbildung Betroffenen nachempfunden BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSP GmbH, 92166 Gräfenläng

Mehr als ein Trend: Das Nr. 1 CBD Gel in Pharmaqualität

Was Sie über den Trendstoff wissen sollten und warum er Anwender begeistert



Der wertvolle Wirkstoff Cannabidiol, kurz CBD, wird aus der Hanfpflanze gewonnen und beschäftigt Wissenschaftler auf der ganzen Welt, denn in dem Pflanzenstoff steckt enormes Potenzial, darüber sind sich die Fachleute einig. Aber wie können Millionen Menschen von dem Cannabisstoff profitieren?

Der älteste Hanffund in Europa wird auf

5500 v. Chr. datiert. Damals war jedoch noch nicht zu erahnen, dass insbesondere der Cannabisstoff CBD einmal einen Siegeszug in der Wissenschaft antreten würde. Heute ist ein regelrechter CBD-Boom ausgebrochen. Kein Wunder, denn anders als der ebenfalls bekannte Cannabisstoff THC (Tetrahydrocannabinol) macht CBD weder „high“ noch abhängig.

Deutsche Forscher entwickelten erstes Gel mit höchstem CBD-Gehalt pro Tube

Auch ein deutsches Forscherteam hat sich umfassend mit

den vielfältigen Cannabissorten und Extraktionsverfahren beschäftigt. Mittels eines speziellen CO₂-Verfahrens konnten sie aus der besonderen Cannabissorte sativa L. hochwertigen, reines CBD isolieren und als Rubaxx Cannabis CBD Gel auf den Markt bringen. Kein Wunder, dass es inzwischen das meistverkaufte* CBD Gel in deutschen Apotheken ist. Basierend auf ihrem Fachwissen über natürliche Pflanzen- und Inhaltsstoffe reicherten die Wissenschaftler das wertvolle Cannabis CBD Gel mit Menthol und Minzöl an. Dieses hoch dosierte CBD Gel ist heute unter

dem Namen Rubaxx Cannabis CBD Gel in der Apotheke vor Ort oder online erhältlich.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Cannabis CBD Gel
(PZN 16330053)

www.rubaxx.de



¹Quelle: von 250 Anwendern auf kjero.com getestet, 11/2022, n=219 • *CBD Gele; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 01/2025 • Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält CBD, kein THC. • Abbildung Betroffenen nachempfunden 34395401_002025